



**Schneider Electric Polska Sp. z o.o.**  
ul. Hłecka 24, 02-135 Warszawa  
Centrum Obsługi Klienta:  
0 801 171 500, 0 22 511 84 64

Ponieważ normy, dane techniczne oraz sposób funkcjonowania i użytkowania naszych urządzeń podlegają ciągłym modyfikacjom, dane zawarte w niniejszej publikacji służą celom informacyjnym i nie mogą być podstawą do roszczeń prawnych.





# Spis treści

---

## Urządzenia sterujące i sygnalizujące

*Przegląd oferty* ..... 4

### Kontrola i sygnalizacja, elementy Ø 16, Harmony® XB6, plastikowe

■ Poradnik wyboru	6
■ Kompletne elementy i głowice	10
□ Przyciski podświetlane z samoczynnym powrotem z wbudowaną diodą LED	14
□ Przyciski podświetlane ryglujące się, z wbudowaną diodą LED	16
□ Wskaźniki świetlne ze zintegrowaną diodą LED	17
□ Przyciski o samoczynnym powrocie	18
□ Grzybkowe przyciski zatrzymania awaryjnego	20
□ Przełączniki welopozycyjne ze standardowym napędem	21
□ Przełączniki welopozycyjne podświetlane	23
□ Przełączniki z kluczem	25
■ Kompletne korpusy, elementy i akcesoria	28

### Kontrola i sygnalizacja, elementy Ø 22, Harmony® XB4, metalowe

■ Kompletne elementy i głowice	44
□ Przyciski z samoczynnym powrotem	58
□ Przyciski podświetlane z samoczynnym powrotem:	
- ze zintegrowaną diodą LED	61
- z wymienną żarówką z trzonkiem BA 9s	63
□ Przyciski wieloklawiszowe z samoczynnym powrotem	64
□ Przyciski grzybkowe z samoczynnym powrotem	66
□ Dłoniowe przyciski zatrzymania awaryjnego	68
□ Dłoniowe wyłączniki bezpieczeństwa	69
□ Przyciski wymagające podwójnego wciśnięcia do zwolnienia	70
□ Podświetlane przyciski wymagające podwójnego wciśnięcia do zwolnienia z wbudowaną diodą LED	71
□ Przełączniki ze standardowym i długim piórem	72
□ Przełączniki z kluczem	74
□ Przełączniki z poświetlanym standardowym piórem ze zintegrowaną diodą LED	76
□ Wskaźniki świetlne:	
- ze zintegrowaną diodą LED	78
- z żarówką z trzonkiem BA 9s	79
■ Funkcje specjalne	
□ Przyciski do ręcznego resetu przeciążenia	80
□ Głowice potencjometrów, liczniki, sygnalizatory dźwiękowe, oprawy bezpiecznikowe	80
□ Manipulatory	81
■ Bloki styków, zestawy świetlne	
□ Mocowane zaciskami śrubowymi	82
□ Mocowane zaciskami sprężynowymi	84
□ Do obwodów drukowanych	85
□ Mocowane zaciskami typu Faston oraz złączami wtykowymi	86
■ Podzespoły korpus/styk oraz zestawy świetlne:	

□ ze zintegrowaną diodą LED . . . . .	88
□ z żarówką z trzonkiem BA 9s . . . . .	92
■ Kompletne zestawy świetlne:	
□ ze zintegrowaną diodą LED . . . . .	90
□ z trzonkiem BA 9s. . . . .	93
■ Pojedyncze komponenty, akcesoria, dodatki . . . . .	94
■ Manipulatory . . . . .	118

## Kontrola i sygnalizacja, elementy Ø 22, Harmony® XB5, plastikowe

■ Kompletne elementy i głowice . . . . .	122
□ Przyciski z samoczynnym powrotem . . . . .	136
□ Przyciski podświetlane z samoczynnym powrotem:	
- ze zintegrowaną diodą LED . . . . .	141
- z wymienną żarówką z trzonkiem BA 9s. . . . .	143
□ Przyciski wieloklawiszowe z samoczynnym powrotem . . . . .	144
□ Przyciski grzybkowe z samoczynnym powrotem lub z zatraskiem . . . . .	146
□ Dłoniowe przyciski zatrzymania awaryjnego . . . . .	148
□ Dłoniowe wyłączniki bezpieczeństwa. . . . .	149
□ Przyciski i podświetlane przyciski wymagające podwójnego wciśnięcia do zwolnienia . . . . .	150
□ Przyciski wymagające wciśnięcia i obrotu do zwolnienia . . . . .	151
□ Przełączniki ze standardowym i długim piórem . . . . .	152
□ Przełączniki z kluczem . . . . .	154
□ Przełączniki z poświetlanym standardowym piórem ze zintegrowaną diodą LED . . . . .	156
□ Wskaźniki świetlne:	
- ze zintegrowaną diodą LED . . . . .	158
- z żarówką z trzonkiem BA 9s . . . . .	159
■ Funkcje specjalne	
□ Przyciski do ręcznego resetu przeciążenia . . . . .	160
□ Głowice potencjometrów, liczniki, sygnalizatory dźwiękowe, oprawy bezpiecznikowe . . . . .	160
□ Manipulatory . . . . .	161
■ Bloki styków, zestawy świetlne	
□ Mocowane zaciskami śrubowymi. . . . .	162
□ Mocowane zaciskami sprężynowymi . . . . .	164
□ Do obwodów drukowanych . . . . .	165
□ Mocowane zaciskami typu Faston oraz złączami wtykowymi. . . . .	166
■ Podzespoły korpus/styk oraz zestawy świetlne:	
□ ze zintegrowaną diodą LED . . . . .	168
□ z żarówką z trzonkiem BA 9s . . . . .	172
■ Kompletne zestawy świetlne:	
□ ze zintegrowaną diodą LED . . . . .	170
□ z trzonkiem BA 9s. . . . .	173
■ Pojedyncze komponenty, akcesoria, dodatki . . . . .	174
■ Manipulatory . . . . .	118
■ Przełączniki biometryczne . . . . .	200
■ Przyciski bezprzewodowe i bezbaterijne. . . . .	202

## Kontrola i sygnalizacja, elementy Ø 22, Harmony® XB7, plastikowe

■ Kompaktowe przyciski, przełączniki, wskaźniki świetlne, typ XB7 E . . . . .	214
---	-----

## Kasety sterownicze i obudowy

<i>Przegląd oferty</i> . . . . .	220
----------------------------------	-----

### Plastikowe kasety sterownicze

■ XAL D i K – kasety sterownicze do elementów sterowniczych i sygnalizacyjnych Ø 22 XB5 Harmony® . . . . .	222
□ Kasety kompletne (podłączenie złączami śrubowymi) . . . . .	226
□ Kasety do złożenia przez użytkownika: obudowy puste . . . . .	230
□ Kasety do złożenia przez użytkownika: zestawy elektryczne . . . . .	231
□ Kasety do złożenia przez użytkownika: napędy i główki . . . . .	232
□ Kasety do złożenia przez użytkownika: akcesoria . . . . .	241
■ XAL G – Plastikowe kasety sterownicze do stosowania w trudnych warunkach . . . . .	250

## Rozwiązania sygnalizacyjne

<i>Przegląd oferty</i> . . . . .	254
----------------------------------	-----

### Modułowe kolumny świetlne

■ Kolumny świetlne Ø 70 mm, Harmony typu XVB . . . . .	
□ Sygnalizatory świetlne typu XVB L . . . . .	258
□ Kolumny świetlne typu XVB C do złożenia przez użytkownika, do 5 elementów . . . . .	265
□ Akcesoria do kolumn XVB L i XVB C . . . . .	269















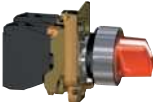

### Rozwiązania sygnalizacyjne

■ Sygnalizatory obrotowe okablowane, Harmony typu XVR . . . . .	272
■ Syreny i alarmy elektroniczne, Harmony typu XVS . . . . .	276

## Sterownicze kasety wiszące

<i>Przegląd oferty</i> . . . . .	278
----------------------------------	-----

■ Kasety o podwójnie izolowanej obudowie, do obwodów sterowania . . . . .	
□ Kasety kompletne, „gotowe do użycia”, z „uchwytem pistoletowym”, typu XAC A . . . . .	280
□ Kasety kompletne, „gotowe do użycia”, typu XAC D . . . . .	284
■ Kasety o podwójnie izolowanej obudowie, do obwodów głównych (załączanie bezpośrednie) . . . . .	
□ Kasety kompletne, „gotowe do użycia”, typu XAC D . . . . .	286
■ Kasety o podwójnie izolowanej obudowie, do obwodów sterowania i obwodów głównych . . . . .	
□ Puste kasety, typu XAC D . . . . .	289
□ Elementy dodatkowe i części zapasowe . . . . .	290
□ Tabliczki opisowe . . . . .	294
□ Kasety w dowolnej konfiguracji, wyposażone przez producenta . . . . .	298
□ Formularz do zamówienia . . . . .	299

Zastosowania	Lampki sygnalizacyjne	Przyciski, przełączniki i lampki			Czujniki biometryczne
					
					
					
					
Rodzaj	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lampki LED</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Przyciski,</li> <li>■ Przyciski z główkami dzielonymi,</li> <li>■ Przyciski awaryjnego zatrzymania,</li> <li>■ Przyciski awaryjnego wyłączenia,</li> <li>■ Przełączniki wielopozycyjne oraz z kluczem,</li> <li>■ Przyciski podświetlane,</li> <li>■ Lampki sygnalizacyjne.</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skanery odcisków palców, łączniki biometryczne na 24V ~</li> </ul>
Budowa	Produkt	Jednolite, mały rozmiar, niski pobór	Zmontowane całkowicie lub częściowo (korpus + główka)		
	Ramka / kołnierz	Podwójnie izolowany	Metalowy, chromowany lub czarny	Podwójnie izolowany	Podwójnie izolowany, ciemno szary
	Główka	Okrągła	Okrągła, kwadratowa, prostokątna	Okrągła	Okrągła, kwadratowa,
Wiercenie lub wycięcie montażowe	Ø 8 lub Ø 12	Ø 16	Ø 22		
Stopień ochrony wg IEC 60529 IP	IP 40 IP 65 z uszczelką	IP 65	IP66 oraz IP69K		IP 65
Przyłącza do przewodów	Etykiety dla złączy 2,8 x 0,5 mm lub złącze gwintowane	Złącza typu Faston™ (szybkie). Etykiety do złączy lutowanych	Zaciski sprężynowe przyłączy Zaciski śrubowe przyłączy Złącza Faston Złącze dla etykiet	Kable lub złącza	
Montaż	Grubość blachy	1...8 mm	1...6 mm		
Rodzina symboli	<b>XVL A</b>	<b>XB6</b>	<b>XB4</b>	<b>XB5</b>	<b>XB5 S</b>
Strony	Informacje dostępne w angielskim kat.	14	58 do 81	136 do 161	200



Przyciski bezprzewodowe	Przyciski, przełączniki i lampki	Manipulatory	Przyciski, przełączniki i lampki	Przełączniki krzywkowe		
						
Przyciski bezprzewodowe oraz bezbaterijne 24 V ~ lub 24... 240 V ~ / ~	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przyciski,</li> <li>Przyciski wyłączenia awaryjnego,</li> <li>Przełączniki wielopozycyjne oraz z kluczem,</li> <li>Przyciski podświetlane,</li> <li>Lampki sygnalizacyjne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 lub 4 kierunkowe manipulatory</li> <li>Ze stykiem ryglującym lub powrotem sprężynowym</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przyciski</li> <li>Przyciski awaryjnego zatrzymania</li> <li>Przyciski awaryjnego wyłączenia</li> <li>Przełączniki wielopozycyjne lub z kluczem</li> <li>Przyciski podświetlane</li> <li>Lampki sygnalizacyjne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przełączniki</li> <li>Przeł. krzywkowe krokowe</li> <li>Przełączniki rewersu (nawrotniki) i przełączniki zasilania awaryjnego</li> <li>Przełączniki amperomierza</li> <li>Przełączniki woltomierza</li> <li>Przełączniki rewersu</li> <li>Przełączniki gwiazda-trójkąt i rewersu gwiazda-trójkąt</li> <li>Przełączniki zmiany bieguna</li> </ul>		
Zestawy gotowe (1) lub produkty do zmontowania	Jednolite	Zmontowane całkowicie lub częściowo (korpus + główka z dźwignią)	Zmontowane całkowicie lub częściowo (korpus + główka)	Zmontowane całkowicie lub częściowo (korpus + główka)		
Metalowy, chromowany lub podwójnie izolowany, czarny	Podwójnie izolowany, czarny	Metalowy, chromowany	Podwójnie izolowany, czarny	Metalowy, chromowany lub podwójnie izolowany,		
Okrągła z nadajnikiem	Okrągła	Okrągła	Sześciokątna	Kwadratowa		
Ø 22			Ø 30	Ø 16 lub Ø 22 dla serii K10, Ø 22 lub wielopunktowo dla serii K1/K2, 4 otwory 48 lub 68 dla serii K30...K150		
IP 65	IP65 (przyciski, lampki, przełączniki) IP54 (przyciski awaryjnego wyłączenia)	IP 65	IP 66	IP 65	IP 65: serie K10 IP 40, IP 65 z uszczelką: serie K1/K2 IP 40: serie K30...K150	
Nadajnik: nie dotyczy, Odbiornik: posiada	Śrubowe	Zaciski śrubowe lub sprężynowe				
1...6 mm				0,5...6 mm (zależnie od modelu)		
<b>XB5 R, XB4 R</b>	<b>XB7</b>	<b>XD4 PA</b>	<b>XD2 GA</b>	<b>XD5 PA</b>	<b>9001 K, 9001 SK</b>	<b>K10, K1, K2, K30, K50, K63, K115, K150</b>
209	214	Informacje dostępne w angielskojęzycznym katalogu.				

(1) Przyciski i urządzenia odbiorcze są zestrajane fabrycznie.

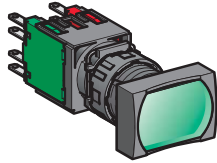
# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski, przełączniki i lampki sygnalizacyjne

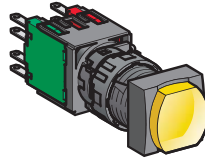
## Opis

Typoszereg Ø 16 podwójnie izolowanych elementów sygnalizacji i sterowania składa się z:

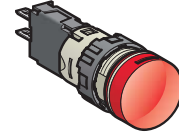
XB6 całkowicie zmontowane przyciski, przełączniki oraz lampki



XB6 D z główką prostokątną

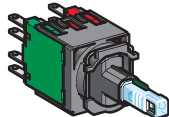


XB6 C z główką kwadratową

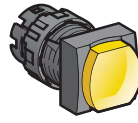


XB6 A z główką okrągłą

Komplety ZB6 (korpus + główka) do samodzielnego montażu przycisków, przełączników oraz lampek



ZB6 D z główką prostokątną



ZB6 C z główką kwadratową



ZB6 A z główką okrągłą

## Części kompletów ZB6 oraz akcesoria

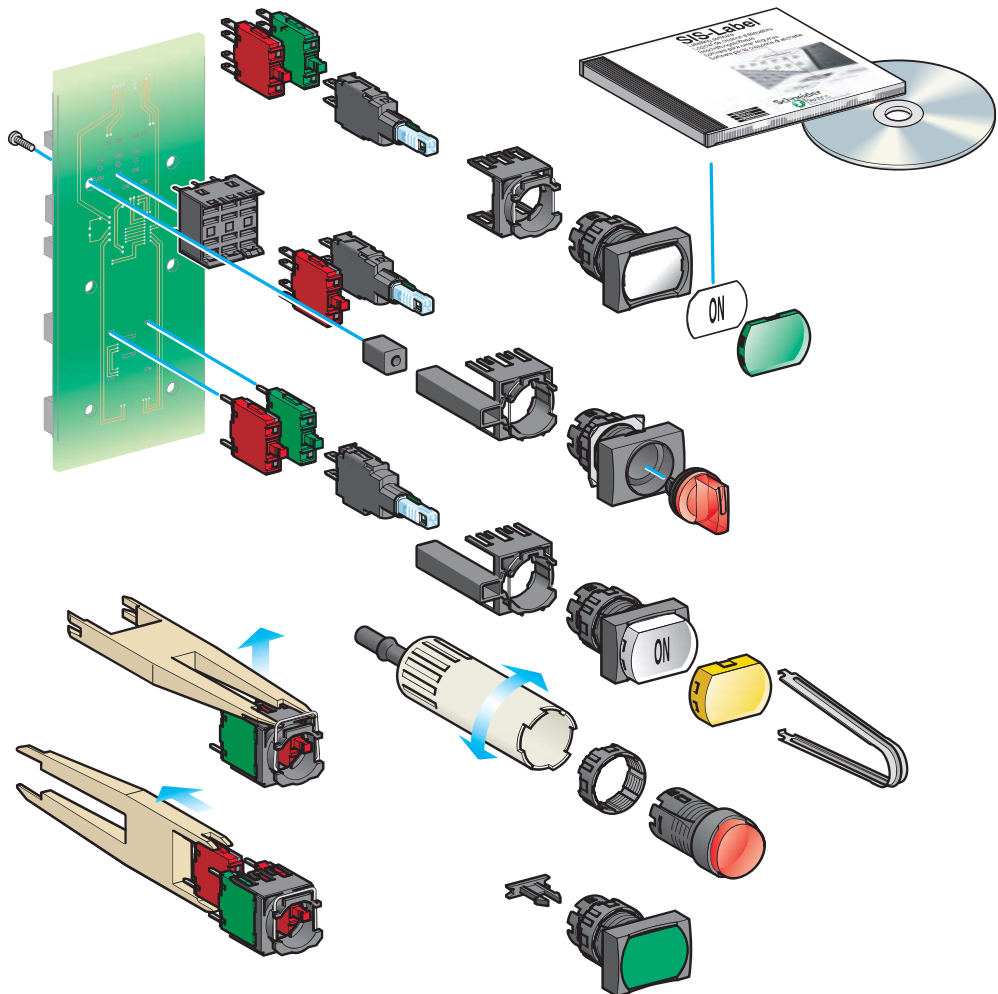
Każdy z przycisków, przełączników lub lampek w pewnym zakresie może być dostosowany przez wymianę niektórych części, takich jak:

### W główkach:

- pokrywek lub szkiełek,
- oznaczeń:
  - gotowych wydrukowanych,
  - przygotowanych specjalnie za pomocą programu komputerowego
- połączenia do 3 go styku (nie można zastosować w przyciskach podświetlanych)

### W korpusach:

- źródła światła (LED, neonowe lub żarowe)
- styki (NO lub NC) do trzech par z przyłączami na płytce drukowanej lub konektorowe,
- Styki NO lub NC posrebrzane lub złocone



# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski, przełączniki i lampki sygnalizacyjne

**Biblioteka schematów elektrycznych**

## Funkcje łączeniowe (przyciski i przyciski awaryjnego zatrzymania)



Styk przycisku typu N/O



Styk przycisku ryglującego się typu N/O



Styk przycisku typu N/C



Styk przycisku grzybkowego z samoczynnym powrotem



Styki przycisku grzybkowego awaryjnego zatrzymania, przekręcane w celu zwolnienia, z językiem spustowym typu N/O+2N/C



Styki przycisku grzybkowego awaryjnego zatrzymania, przekręcane w celu zwolnienia, z kluczem języka spustowego typu N/O+2N/C

## Funkcje łączeniowe (przyciski wielopozycyjne)



Styk przełącznika 2-pozycyjnego ryglujący, typu N/O



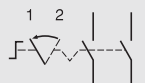
Styki przełącznika 3-pozycyjnego ryglujące, typu N/O+2 N/C



Przełącznik 3-pozycyjny, 2 sprężynowy z samoczynnym powrotem do pozycji 0



Styki przełącznika 2-pozycyjnego ryglującego z kluczem wysuwanym w obu pozycjach, typu N/O



Styki przełącznika 2-pozycyjnego ryglującego, typu N/O + N/O

## Funkcje sygnalizacyjne



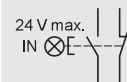
Żarowe lub neonowe światło sygnalizacji



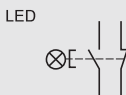
neonowe światło sygnalizacji 230 V



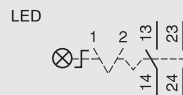
## Funkcje łączone, łączenie + sygnalizacja (przyciski i przełączniki wielopozycyjne)



Przycisk podświetlany żarówką BA 9s, styki typu N/O+N/C



Przycisk podświetlany diodą LED, styku typu N/O+N/C



Przycisk podświetlany diodą LED, 2-pozycyjny, ryglujący, styki typu N/O+N/C

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski, przełączniki i lampki sygnalizacyjne

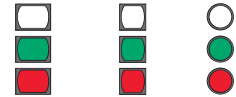
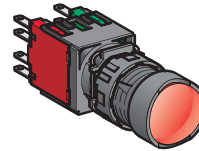
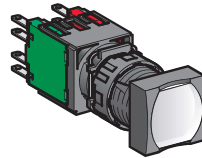
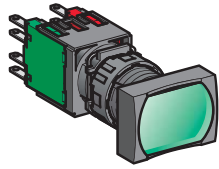
## Kompletne przyciski i lampki sygnalizacyjne

### Funkcje łączone (łączenie + sygnalizacja)

#### Przyciski podświetlane

Przyciski podświetlane z główką prostokątną, kwadratową lub okrągłą

Kolor główki



Protected  
LED

Kryty, z samoczynnym powrotem z wbudowaną diodą LED

XB6 DW●●●●  
strona 14

XB6 CW●●●●  
strona 14

XB6 AW●●●●  
strona 14

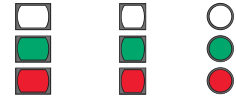
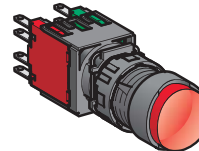
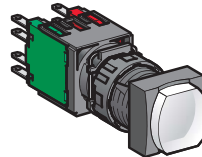
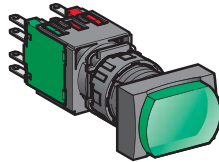
Protected  
LED

Kryty, ryglujący się z wbudowaną diodą LED

XB6 DF●●●●  
strona 16

XB6 CF●●●●  
strona 16

XB6 AF●●●●  
strona 16



Protected  
LED

Wystający, z samoczynnym powrotem z wbudowaną diodą LED

XB6 DE●●●●  
strona 14

XB6 CE●●●●  
strona 14

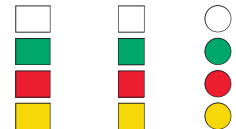
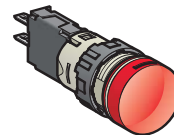
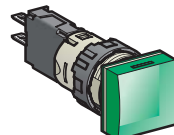
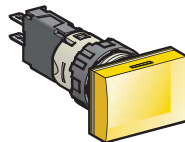
XB6 AE●●●●  
strona 14

### Funkcje sygnalizujące

Wskaźniki świetlne z główką prostokątną, kwadratową lub okrągłą

Kolor główki

#### Wskaźniki świetlne



Protected  
LED

Z wbudowaną diodą LED

XB6 DV●●●  
strona 17

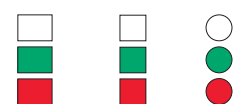
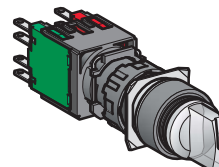
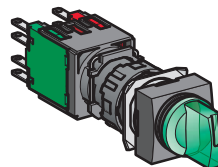
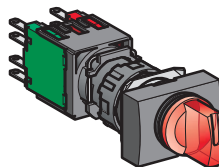
XB6 CV●●●  
strona 17

XB6 AV●●●  
strona 17

Przełączniki wielopozycyjne podświetlane z główką prostokątną, kwadratową lub okrągłą

Kolor główki

#### Podświetlane przełączniki wielopozycyjne



Z wbudowaną diodą LED

XB6 DK●●●●●  
strona 23

XB6 CK●●●●●  
strona 23

XB6 AK●●●●●  
strona 23

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski, przełączniki i lampki sygnalizacyjne

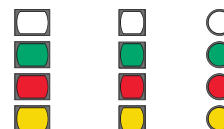
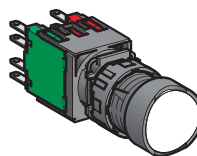
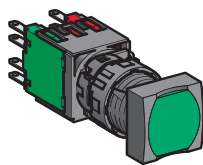
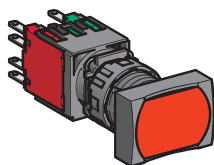
## Kompletne przyciski i lampki sygnalizacyjne

## Funkcje łączeniowe

Przyciski z samoczynnym powrotem

Przyciski z główką prostokątną, kwadratową lub okrągłą

Kolor główki

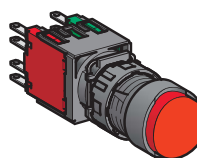
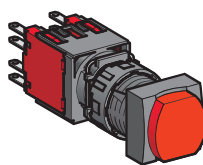
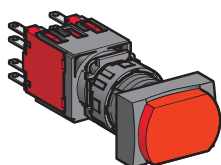


Kryte

XB6 DA...  
strona 18

XB6 CA...  
strona 18

XB6 AA...  
strona 18



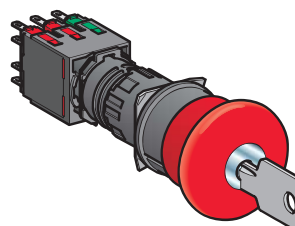
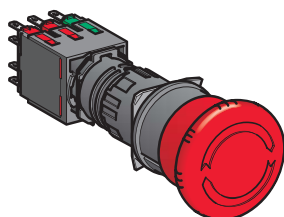
Wystające

XB6 DL42B  
strona 18

XB6 CL42B  
strona 18

XB6 AL42B  
strona 18

Przyciski, Ø 30  
grzybkowe, awaryjnego  
zatrzymania, ryglujące się  
i z językiem spustowym



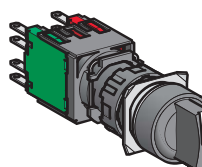
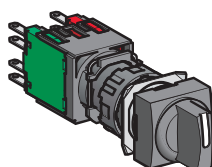
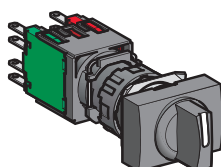
Przekęcane w celu zwolnienia (EN/ISO 13850)

XB6 AS8349B  
strona 20

Zwalniane kluczem (EN/ISO 13850)

XB6 AS9349B  
strona 20

Przełączniki  
wielopozycyjne  
i przełączniki z kluczem

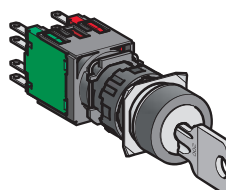
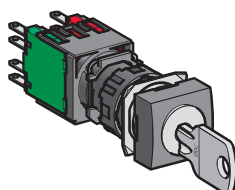
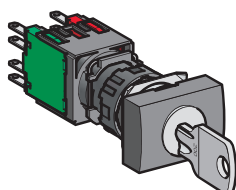


Z napędem standardowym

XB6 DD...  
strona 21

XB6 CD...  
strona 21

XB6 AD...  
strona 21



Przełączniki z kluczem

XB6 DG...  
strona 25

XB6 CG...  
strona 25

XB6 AG...  
strona 25

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

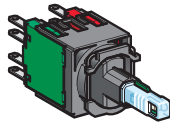
Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski, przełączniki i lampki sygnalizacyjne

## EI. sterownicze i sygnalizacji podświetlane, do samodzielnego montażu

Dla podświetlanych przycisków i przełączników

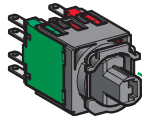
Protected LED

Z wbud. diodą LED



Faston  
ZB6 ZB●●B  
strona 28

Zasilanie bezpośr.  
dla żarówki



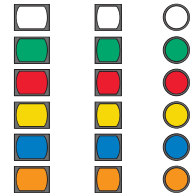
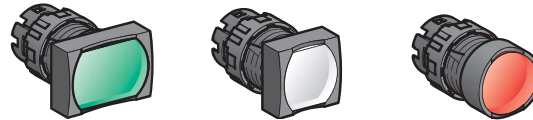
Faston  
ZB6 ZH●●B  
strona 28

## Funkcje łączone (łączenie + sygnalizacja)

Korpus

Główki napędowe prostokątne, kwadratowe, okrągłe

Kolor główki napędowej

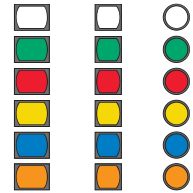
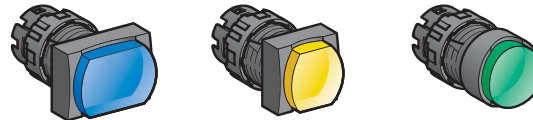


Kryte, z samoczynnym powrotem

ZB6 DW● strona 15    ZB6 CW● strona 15    ZB6 AW● strona 15

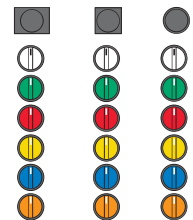
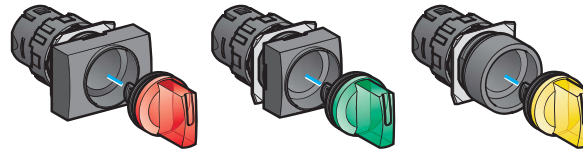
Kryte, ryglujące się

ZB6 DF●●●B strona 16    ZB6 CF●●●B strona 16    ZB6 AF●●●B strona 16



Wystające, z samoczynnym powrotem

ZB6 DE● strona 15    ZB6 CE● strona 15    ZB6 AE● strona 15



Bez napędu

ZB6 DD0● strona 24    ZB6 CD●● strona 24    ZB6 AD●● strona 24

## Funkcje sygnalizacji

Korpus

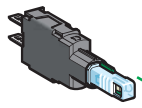
Główki napędowe prostokątne, kwadratowe, okrągłe

Kolor główki napędowej

Dla wskaźników świetlnych

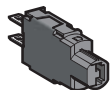
Protected LED

Z wbud. diodą LED

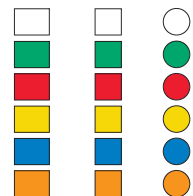


Faston  
ZB6 E●●B  
strona 29

Zasilanie bezpośr.  
dla żarówki lub z rezystorem



Faston  
ZB6 E●0B  
strona 29



ZB6 DV● strona 17    ZB6 CV● strona 17    ZB6 AV● strona 17

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

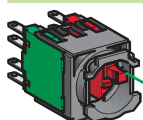
Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski, przełączniki i lampki sygnalizacyjne

## El. sterownicze i sygnalizacji podświetlane, do samodzielnego montażu

## Funkcje łączeniowe

### Dla przycisków

Zasilanie bezpośrednie dla żarówki



Faston

ZB6 Z●B  
strona 28

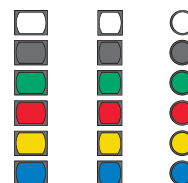
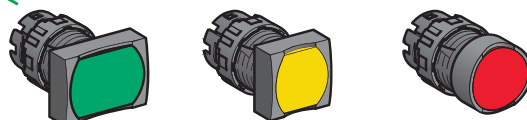
### Dla przycisków grzybkowych i główek przycisków awaryjnego zatrzymania

### Dla przełączników wielopozycyjnych i z kluczem

Korpus

Główki napędowe prostokątne, kwadratowe lub okrągłe

Kolor główki

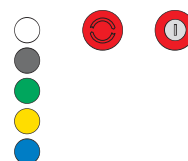
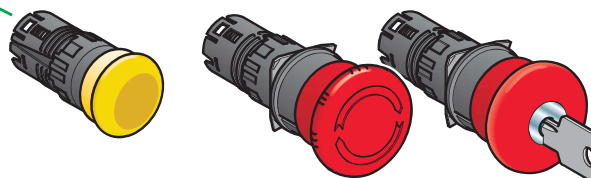


Kryte, z samoczynnym powrotem

ZB6 DA●  
strona 19

ZB6 CA●  
strona 19

ZB6 AA●  
strona 19



Z samoczynnym powrotem Ø 24

ZB6 AC●  
strona 19

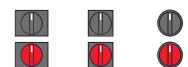
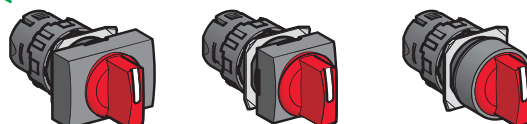
Ryglujące się, Ø 30 (EN/ISO 13850)

Z językiem spust.

ZB6 AS834  
strona 20

Z kluczem

ZB6 AS934  
strona 20

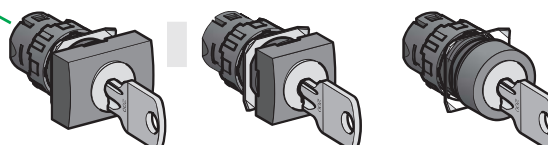


Z napędem standardowym

ZB6 DD●●  
strona 22

ZB6 CD●●  
strona 22

ZB6 AD●●  
strona 22



Przełączniki z kluczem

ZB6 DG●●  
strona 25

ZB6 CG●●  
strona 26

ZB6 AG●●  
strona 27

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski, przełączniki i lampki sygnalizacyjne

## Warunki pracy

Zgodność z normami			EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC 60947-5-5 EN/IEC 60204-1 i EN/ISO 13850 (wyzwalające i mechanicznie blokujące przyciski stopu awaryjnego) JIS C 4520 i 852 UL 508, CSA C22-2 n° 14
Świadectwa dopuszczenia			UL, CSA, CCC, GOST
Temperatura otoczenia wokół elementu	Magazynowanie	°C	- 40... + 70
	Praca	°C	- 25... + 70
Odporność na wibracje	Zgodnie z IEC 60068-2-6		Częstotliwość od 2 do 500 Hz, 5gn
Odporność na udary	Zgodnie z IEC 60068-2-27		Przyspieszenie połowy fali sinusoidy 11 ms, 50 gn Przyspieszenie połowy fali sinusoidy 18 ms, 30 gn
Ochrona przed porażeniem	Zgodnie z IEC 61140		Klasa II
Stopień ochrony	Zgodnie z IEC 60529 Zgodnie z UL 50 i CSA C22-2 nr 94		IP 65 NEMA typ 4, 4X i 13 (poza przełącznikami z kluczem)
Trwałość mechaniczna (w cyklach łączeń)	Przyciski z samoczynnym powrotem		2 000 000
	Przyciski ryglujące się		300 000
	Przełączniki z kluczem		200 000
	Przełączniki wielopozycyjne, standardowy napęd		500 000
	Przyciski grzybkowe awaryjnego zatrzymania		100 000
Położenie dla montażu			We wszystkich pozycjach

## Elektryczne parametry wskaźników świetlnych z diodą LED

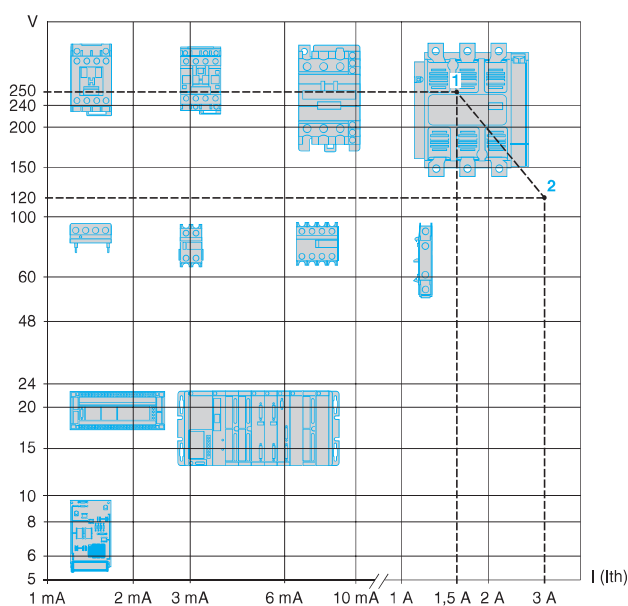
Zakres napięć			≈ 12...24 V : 6...30 V ~ 48...120 V : 40...132 V ~ 230-240 V : 195...264 V
Pobór prądu	≈ 24 V	mA	15
Odporność na przepięcia impulsowe	Zgodnie z IEC 61000-4-5	kV	2
Odporność na przepięcia przejściowe oscylacyjne	Zgodnie z IEC 61000-4-4	kV	2
Odporność na zakłócenia elektromagnetyczne	Zgodnie z IEC 61000-4-3	V/m	10
Odporność na wyładowania elektrostatyczne	Zgodnie z IEC 61000-2-6	kV	8/6
Emisja zakłóceń elektromagnetycznych	Zgodnie z IEC 55011		Klasa B

## Elektryczne parametry styków

Kategoria użytkowania	~ AC-15		B300 lub Ue = 240 V i Ie = 1.5 A lub Ue 120 V i Ie = 3 A
	⋯ DC-13		R300 lub Ue = 250 V i Ie = 0.1 A lub Ue = 125 V i Ie = 0.22 A
Znamionowe napięcie izolacji	Zgodnie z EN/IEC 60947-1		Ui = 250



Elektryczne parametry styków (ciąg dalszy)			
Wytrzymałość izolacji na przepięcia impulsowe	Zgodnie z EN/IEC 60947-1	kV	U <sub>imp</sub> = 4
Wykonanie styków	Normalne środowisko i użytkowanie		Stop srebra
	Chemicznie agresywne środowisko albo rzadkie działanie		Pokryte złotem
Sposób działania styków	N/C lub N/O		Zależne
Różnica przesunięcia łącznika	Przyciski z główką napędową	mm	Zmiana stanu styku N/C: 1 Zmiana stanu styku N/O: 2 Całkowite przesunięcie: 3,5
Siła działania	Zestyk normalnie zamknięty N/C	N	2.5
	Zestyk normalnie otwarty N/O	N	1.6
	Główki napędowej + zestyku N/O	N	3.5
	Główki napędowej + zestyku N/C	N	4.5
Otwarcie zaryglowanego zestyku	Zgodnie z EN/IEC 60947-5-1 załącznik K	N	Styki o skutecznym rozwarciu. Siła do skutecznego otwarcia: 20
Oznakowanie zacisków	Zgodnie z EN 50005 i EN 50013		
Zabezpieczenie zwarciove	Wkładka topikowa zamontowana od strony zasilania		6A gG
Podłączenie przewodów		mm	Ze złączem Faston 2,8 x 0,5 Ze złączem do drukowania 1 x 0,5
Trwałość elektryczna	Zgodnie z EN/IEC 60947-5-1 załącznik C kategoria użytkowania AC-15 i DC-13 Częstość łączeniowa 3600 cykli/godzinę, współczynnik obciążenia: 0.5		1 000 000 cykli operacji - 200 VA-230 V




1 Zdolność łączeniowa zgodnie z normą EN/IEC 60947-5-1, dla kategorii użytkowania AC-15, DC-13  
 B300 240 V 1.5 A  
 R300 250 V 0.1 A

2 Zdolność łączeniowa zgodnie z normą EN/IEC 60947-5-1, dla kategorii użytkowania AC-15, DC-13  
 B300 120 V 3 A  
 R300 125 V 0.22 A













## Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski podświetlane, z samoczynnym powrotem  
z wbudowaną diodą LED

Przyciski podświetlane, z samoczynnym powrotem (z wbudowaną diodą LED 12...24 V)						
Kształt główki napędowej	Typ napędu	Typ zestyku		Kolor	Symbol katalogowy	Waga kg
		N/O	N/C			
<b>Kompletne przyciski i lampki sygnalizacyjne z zaciskami</b>						
 524698 XB6 DW●●●B	Kryty	1	-	Biały	<b>XB6 DW1B1B</b> (ZB6 ZB11B + ZB6 DW1)	0.022
				Zielony	<b>XB6 DW3B1B</b> (ZB6 ZB31B + ZB6 DW3)	0.022
		-	1	Czerwony	<b>XB6 DW4B2B</b> (ZB6 ZB42B + ZB6 DW4)	0.022
		1	1	Biały	<b>XB6 DW1B5B</b> (ZB6 ZB15B + ZB6 DW1)	0.025
				Zielony	<b>XB6 DW3B5B</b> (ZB6 ZB35B + ZB6 DW3)	0.025
				Czerwony	<b>XB6 DW4B5B</b> (ZB6 ZB45B + ZB6 DW4)	0.025
	Kryty	1	-	Biały	<b>XB6 CW1B1B</b> (ZB6 ZB11B + ZB6 CW1)	0.022
				Zielony	<b>XB6 CW3B1B</b> (ZB6 ZB31B + ZB6 CW3)	0.022
		-	1	Czerwony	<b>XB6 CW4B2B</b> (ZB6 ZB42B + ZB6 CW4)	0.022
		1	1	Biały	<b>XB6 CW1B5B</b> (ZB6 ZB15B + ZB6 CW1)	0.025
				Zielony	<b>XB6 CW3B5B</b> (ZB6 ZB35B + ZB6 CW3)	0.025
				Czerwony	<b>XB6 CW4B5B</b> (ZB6 ZB45B + ZB6 CW4)	0.025
Kryty	1	-	Biały	<b>XB6 AW1B1B</b> (ZB6 ZB11B + ZB6 AW1)	0.022	
			Zielony	<b>XB6 AW3B1B</b> (ZB6 ZB31B + ZB6 AW3)	0.022	
	-	1	Czerwony	<b>XB6 AW4B2B</b> (ZB6 ZB42B + ZB6 AW4)	0.022	
	1	1	Biały	<b>XB6 AW1B5B</b> (ZB6 ZB15B + ZB6 AW1)	0.025	
			Zielony	<b>XB6 AW3B5B</b> (ZB6 ZB35B + ZB6 AW3)	0.025	
			Czerwony	<b>XB6 AW4B5B</b> (ZB6 ZB45B + ZB6 AW4)	0.025	
Wystający	1	-	Zielony	<b>XB6 DE3B1B</b> (ZB6 ZB31B + ZB6 DE3)	0.022	
			Czerwony	<b>XB6 DE4B2B</b> (ZB6 ZB42B + ZB6 DE4)	0.022	
	1	1	Biały	<b>XB6 DE1B5B</b> (ZB6 ZB15B + ZB6 DE1)	0.025	
			Zielony	<b>XB6 DE3B5B</b> (ZB6 ZB35B + ZB6 DE3)	0.025	
			Czerwony	<b>XB6 DE4B5B</b> (ZB6 ZB45B + ZB6 DE4)	0.025	
	Wystający	1	-	Zielony	<b>XB6 CE3B1B</b> (ZB6 ZB31B + ZB6 CE3)	0.022
Czerwony				<b>XB6 CE4B2B</b> (ZB6 ZB42B + ZB6 CE4)	0.022	
1		1	Biały	<b>XB6 CE1B5B</b> (ZB6 ZB15B + ZB6 CE1)	0.025	
			Zielony	<b>XB6 CE3B5B</b> (ZB6 ZB35B + ZB6 CE3)	0.025	
			Czerwony	<b>XB6 CE4B5B</b> (ZB6 ZB45B + ZB6 CE4)	0.025	
Wystający		1	-	Zielony	<b>XB6 AE3B1B</b> (ZB6 ZB31B + ZB6 AE3)	0.022
	Czerwony			<b>XB6 AE4B2B</b> (ZB6 ZB42B + ZB6 AE4)	0.022	
	1	1	Biały	<b>XB6 AE1B5B</b> (ZB6 ZB15B + ZB6 AE1)	0.025	
			Zielony	<b>XB6 AE3B5B</b> (ZB6 ZB35B + ZB6 AE3)	0.025	
			Czerwony	<b>XB6 AE4B5B</b> (ZB6 ZB45B + ZB6 AE4)	0.025	

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16







Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski podświetlane, z samoczynnym powrotem  
z wbudowaną diodą LED

Przyciski podświetlane, z samoczynnym powrotem (z wbudowaną diodą LED 12...24 V)				
Kształt główki napędowej	Typ napędu	Kolor	Symbol katalogowy	Waga kg
<b>Tylko główki napędowe</b>				
 527574 ZB6 DW●	 Kryty	Biały	ZB6 DW1	0.016
		Zielony	ZB6 DW3	0.016
		Czerwony	ZB6 DW4	0.016
		Żółty	ZB6 DW5	0.016
		Niebieski	ZB6 DW6	0.016
		Pomarańczowy	ZB6 DW8	0.016
		6 kolorów (1)	ZB6 DW9	0.016
		Bez wkładki (2)	ZB6 DW0	0.016
 524575 ZB6 CW●	 Kryty	Biały	ZB6 CW1	0.016
		Zielony	ZB6 CW3	0.016
		Czerwony	ZB6 CW4	0.016
		Żółty	ZB6 CW5	0.016
		Niebieski	ZB6 CW6	0.016
		Pomarańczowy	ZB6 CW8	0.016
		6 kolorów (1)	ZB6 CW9	0.016
		Bez wkładki (2)	ZB6 CW0	0.016
 524576 ZB6 AW●	 Kryty	Biały	ZB6 AW1	0.016
		Zielony	ZB6 AW3	0.016
		Czerwony	ZB6 AW4	0.016
		Żółty	ZB6 AW5	0.016
		Niebieski	ZB6 AW6	0.016
		Pomarańczowy	ZB6 AW8	0.016
		6 kolorów (1)	ZB6 AW9	0.016
		Bez wkładki (2)	ZB6 AW0	0.016
 524577 ZB6 DE●	 Wystający	Biały	ZB6 DE1	0.016
		Zielony	ZB6 DE3	0.016
		Czerwony	ZB6 DE4	0.016
		Żółty	ZB6 DE5	0.016
		Niebieski	ZB6 DE6	0.016
		Pomarańczowy	ZB6 DE8	0.016
		6 kolorów (1)	ZB6 DE9	0.016
		Bez wkładki (2)	ZB6 DW0	0.016
 524578 ZB6 CE●	 Wystający	Biały	ZB6 CE1	0.016
		Zielony	ZB6 CE3	0.016
		Czerwony	ZB6 CE4	0.016
		Żółty	ZB6 CE5	0.016
		Niebieski	ZB6 CE6	0.016
		Pomarańczowy	ZB6 CE8	0.016
		6 kolorów (1)	ZB6 CE9	0.016
		Bez wkładki (2)	ZB6 CW0	0.016
 524579 ZB6 AE●	 Wystający	Biały	ZB6 AE1	0.016
		Zielony	ZB6 AE3	0.016
		Czerwony	ZB6 AE4	0.016
		Żółty	ZB6 AE5	0.016
		Niebieski	ZB6 AE6	0.016
		Pomarańczowy	ZB6 AE8	0.016
		6 kolorów (1)	ZB6 AE9	0.016
		Bez wkładki (2)	ZB6 AW0	0.016

(1) 6 różnych kolorów wkładki dołączone do główki (biały, zielony, czerwony, żółty, niebieski lub pomarańczowy), niezamocowane  
(2) Wkładki do zamówienia oddzielnie, patrz strona 30.

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski podświetlane, ryglujące się, z wbudowaną diodą LED







Przyciski podświetlane, ryglujące się (z wbudowaną diodą LED 12...24 V)						
Kształt główki napędowej	Typ napędu	Typ zestyku		Kolor	Symbol katalogowy	Waga kg
		 N/O	 N/C			
<b>Kompletne przyciski i lampki sygnalizacyjne z zaciskami</b>						
 524568 XB6 DF●●●B	Kryty	1	–	Zielony	<b>XB6 DF3B1B</b> (ZB6 ZB31B + ZB6 DF3)	0.022
		–	1	Czerwony	<b>XB6 DF4B2B</b> (ZB6 ZB42B + ZB6 DF4)	0.022
		1	1	Biały	<b>XB6 DF1B5B</b> (ZB6 ZB15B + ZB6 DF1)	0.025
				Zielony	<b>XB6 DF3B5B</b> (ZB6 ZB35B + ZB6 DF3)	0.025
				Czerwony	<b>XB6 DF4B5B</b> (ZB6 ZB45B + ZB6 DF4)	0.025
		Kryty	1	–	Zielony	<b>XB6 CF3B1B</b> (ZB6 ZB31B + ZB6 CF3)
	–		1	Czerwony	<b>XB6 CF4B2B</b> (ZB6 ZB42B + ZB6 CF4)	0.022
	1		1	Biały	<b>XB6 CF1B5B</b> (ZB6 ZB15B + ZB6 CF1)	0.025
				Zielony	<b>XB6 CF3B5B</b> (ZB6 ZB35B + ZB6 CF3)	0.025
				Czerwony	<b>XB6 CF4B5B</b> (ZB6 ZB45B + ZB6 CF4)	0.025
	Kryty		1	–	Zielony	<b>XB6 AF3B1B</b> (ZB6 ZB31B + ZB6 AF3)
		–	1	Czerwony	<b>XB6 AF4B2B</b> (ZB6 ZB42B + ZB6 AF4)	0.022
1		1	Biały	<b>XB6 AF1B5B</b> (ZB6 ZB15B + ZB6 AF1)	0.025	
			Zielony	<b>XB6 AF3B5B</b> (ZB6 ZB35B + ZB6 AF3)	0.025	
			Czerwony	<b>XB6 AF4B5B</b> (ZB6 ZB45B + ZB6 AF4)	0.025	
<b>Tylko główki napędowe</b>						
 524574 ZB6 DF●	Kryty			Biały	<b>ZB6 DF1</b>	0.016
				Zielony	<b>ZB6 DF3</b>	0.016
				Czerwony	<b>ZB6 DF4</b>	0.016
				Żółty	<b>ZB6 DF5</b>	0.016
				Niebieski	<b>ZB6 DF6</b>	0.016
				Pomarańczowy	<b>ZB6 DF8</b>	0.016
				6 kolorów (1)	<b>ZB6 DF9</b>	0.016
				Bez wkładki (2)	<b>ZB6 DF0</b>	0.016
		 524575 ZB6 CF●	Kryty			Biały
				Zielony	<b>ZB6 CF3</b>	0.016
				Czerwony	<b>ZB6 CF4</b>	0.016
				Żółty	<b>ZB6 CF5</b>	0.016
				Niebieski	<b>ZB6 CF6</b>	0.016
				Pomarańczowy	<b>ZB6 CF8</b>	0.016
				6 kolorów (1)	<b>ZB6 CF9</b>	0.016
				Bez wkładki (2)	<b>ZB6 CF0</b>	0.016
 524576 ZB6 AF●	Kryty					Biały
				Zielony	<b>ZB6 AF3</b>	0.016
				Czerwony	<b>ZB6 AF4</b>	0.016
				Żółty	<b>ZB6 AF5</b>	0.016
				Niebieski	<b>ZB6 AF6</b>	0.016
				Pomarańczowy	<b>ZB6 AF8</b>	0.016
				6 kolorów (1)	<b>ZB6 AF9</b>	0.016
				Bez wkładki (2)	<b>ZB6 AF0</b>	0.016

(1) 6 różnych kolorów wkładki dołączone do główki (biały, zielony, czerwony, żółty, niebieski lub pomarańczowy), niezamocowane  
(2) Wkładki do zamówienia oddzielnie, patrz strona 30.

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Wskaźniki świetlne z wbudowaną diodą LED









## Wskaźniki świetlne (z wbudowaną diodą LED 12...24 V)

Kształt główki	Kolor soczewkowej nasadki	Symbol katalogowy	Waga kg
<b>Kompletne lampki sygnalizacyjne z zaciskami</b>			
 XB6 DV●BB	Biały	<b>XB6 DV1BB</b> (ZB6 EB1B + ZB6 DV1)	0.015
	Zielony	<b>XB6 DV3BB</b> (ZB6 EB3B + ZB6 DV3)	0.015
	Czerwony	<b>XB6 DV4BB</b> (ZB6 EB4B + ZB6 DV4)	0.015
	Żółty	<b>XB6 DV5BB</b> (ZB6 EB5B + ZB6 DV5)	0.015
 XB6 CV●BB	Biały	<b>XB6 CV1BB</b> (ZB6 EB1B + ZB6 CV1)	0.015
	Zielony	<b>XB6 CV3BB</b> (ZB6 EB3B + ZB6 CV3)	0.015
	Czerwony	<b>XB6 CV4BB</b> (ZB6 EB4B + ZB6 CV4)	0.015
	Żółty	<b>XB6 CV5BB</b> (ZB6 EB5B + ZB6 CV5)	0.015
 XB6 AV●BB	Biały	<b>XB6 AV1BB</b> (ZB6 EB1B + ZB6 AV1)	0.015
	Zielony	<b>XB6 AV3BB</b> (ZB6 EB3B + ZB6 AV3)	0.015
	Czerwony	<b>XB6 AV4BB</b> (ZB6 EB4B + ZB6 AV4)	0.015
	Żółty	<b>XB6 AV5BB</b> (ZB6 EB5B + ZB6 AV5)	0.015
<b>Tylko główki</b>			
 ZB6 DV●	Biały	<b>ZB6 DV1</b>	0.015
	Zielony	<b>ZB6 DV3</b>	0.015
	Czerwony	<b>ZB6 DV4</b>	0.015
	Żółty	<b>ZB6 DV5</b>	0.015
	Niebieski	<b>ZB6 DV6</b>	0.015
	Pomarańczowy	<b>ZB6 DV8</b>	0.015
	6 kolorów (1)	<b>ZB6 DV9</b>	0.015
	Bez nasadek soczewkowych (2)	<b>ZB6 DV0</b>	0.015
 ZB6 CV●	Biały	<b>ZB6 CV1</b>	0.015
	Zielony	<b>ZB6 CV3</b>	0.015
	Czerwony	<b>ZB6 CV4</b>	0.015
	Żółty	<b>ZB6 CV5</b>	0.015
	Niebieski	<b>ZB6 CV6</b>	0.015
	Pomarańczowy	<b>ZB6 CV8</b>	0.015
	6 kolorów (1)	<b>ZB6 CV9</b>	0.015
	Bez nasadek soczewkowych (2)	<b>ZB6 CV0</b>	0.015
 ZB6 AV●	Biały	<b>ZB6 AV1</b>	0.015
	Zielony	<b>ZB6 AV3</b>	0.015
	Czerwony	<b>ZB6 AV4</b>	0.015
	Żółty	<b>ZB6 AV5</b>	0.015
	Niebieski	<b>ZB6 AV6</b>	0.015
	Pomarańczowy	<b>ZB6 AV8</b>	0.015
	6 kolorów (1)	<b>ZB6 AV9</b>	0.015
	Bez nasadek soczewkowych (2)	<b>ZB6 AV0</b>	0.015

(1) 6 różnych kolorów wkładki dołączone do główki (biały, zielony, czerwony, żółty, niebieski lub pomarańczowy), niezamocowane  
(2) Wkładki do zamówienia oddzielnie, patrz strona 30.

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16





Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski z samoczynnym powrotem

Przyciski z samoczynnym powrotem											
Kształt główki napędowej	Typ napędu	Typ zestyku		Kolor	Symbol katalogowy	Waga kg					
											
Kompletne przyciski z zaciskami											
 XB6 DA●●B	Kryty	1	-	Biały	<b>XB6 DA11B</b> (ZB6 Z1B + ZB6 DA1)	0.019					
				Zielony	<b>XB6 DA31B</b> (ZB6 Z1B + ZB6 DA3)	0.019					
		-	1	Czarny	<b>XB6 DA22B</b> (ZB6 Z2B + ZB6 DA2)	0.019					
				Czerwony	<b>XB6 DA42B</b> (ZB6 Z2B + ZB6 DA4)	0.019					
		1	1	Biały	<b>XB6 DA15B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 DA1)	0.022					
				Czarny	<b>XB6 DA25B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 DA2)	0.022					
				Zielony	<b>XB6 DA35B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 DA3)	0.022					
				Czerwony	<b>XB6 DA45B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 DA4)	0.022					
		 XB6 CA●●B	Kryty	1	-	Biały	<b>XB6 CA11B</b> (ZB6 Z1B + ZB6 CA1)	0.019			
						Zielony	<b>XB6 CA31B</b> (ZB6 Z1B + ZB6 CA3)	0.019			
				-	1	Czarny	<b>XB6 CA22B</b> (ZB6 Z2B + ZB6 CA2)	0.019			
						Czerwony	<b>XB6 CA42B</b> (ZB6 Z2B + ZB6 CA4)	0.019			
1	1			Biały	<b>XB6 CA15B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 CA1)	0.022					
				Czarny	<b>XB6 CA25B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 CA2)	0.022					
				Zielony	<b>XB6 CA35B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 CA3)	0.022					
				Czerwony	<b>XB6 CA45B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 CA4)	0.022					
 XB6 AA●●B	Kryty			1	-	Biały	<b>XB6 AA11B</b> (ZB6 Z1B + ZB6 AA1)	0.019			
						Zielony	<b>XB6 AA31B</b> (ZB6 Z1B + ZB6 AA3)	0.019			
				-	1	Czarny	<b>XB6 AA22B</b> (ZB6 Z2B + ZB6 AA2)	0.019			
						Czerwony	<b>XB6 AA42B</b> (ZB6 Z2B + ZB6 AA4)	0.019			
		1	1	Biały	<b>XB6 AA15B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 AA1)	0.022					
				Czarny	<b>XB6 AA25B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 AA2)	0.022					
				Zielony	<b>XB6 AA35B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 AA3)	0.022					
				Czerwony	<b>XB6 AA45B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 AA4)	0.022					
		 XB6 DL42B	Wystający	-	1	Czerwony	<b>XB6 DL42B</b>	0.020			
						 XB6 CL42B	-	1	Czerwony	<b>XB6 CL42B</b>	0.020
									 XB6 AL42B	-	1

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przyciski z samoczynnym powrotem

## Przyciski z samoczynnym powrotem (ciąg dalszy)

Kształt główki napędowej	Typ napędu	Kolor	Symbol katalogowy	Waga kg
<b>Tylko główki napędowe</b>				
	Kryty	Biały	ZB6 DA1	0.016
		Czarny	ZB6 DA2	0.016
		Zielony	ZB6 DA3	0.016
		Czerwony	ZB6 DA4	0.016
		Żółty	ZB6 DA5	0.016
		Niebieski	ZB6 DA6	0.016
		6 kolorów (1)	ZB6 DA9	0.016
		Bez wkładki (2)	ZB6 DA0	0.016
			Kryty	Biały
Czarny	ZB6 CA2			0.016
Zielony	ZB6 CA3			0.016
Czerwony	ZB6 CA4			0.016
Żółty	ZB6 CA5			0.016
Niebieski	ZB6 CA6			0.016
6 kolorów (1)	ZB6 CA9			0.016
Bez wkładki (2)	ZB6 CA0			0.016
	Kryty			Biały
		Czarny	ZB6 AA2	0.016
		Zielony	ZB6 AA3	0.016
		Czerwony	ZB6 AA4	0.016
		Żółty	ZB6 AA5	0.016
		Niebieski	ZB6 AA6	0.016
		6 kolorów (1)	ZB6 AA9	0.016
		Bez wkładki (2)	ZB6 AA0	0.016
			Ø 24 mm grzybkowy	Biały
Czarny	ZB6 AC2			0,020
Zielony	ZB6 AC3			0,020
Żółty	ZB6 AC5			0,020
Niebieski	ZB6 AC6			0,020

(1) 6 różnych kolorów wkładki dołączone do główki (biały, zielony, czerwony, żółty, niebieski lub pomarańczowy), niezamocowane  
(2) Wkładki do do zamówienia oddzielnie, patrz strona 30.

524589



ZB6 DA●

524590



ZB6 CA●

524591



ZB6 AA●

524596



ZB6 AC●

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Elementy bezpieczeństwa (awaryjnego zatrzymania i wyłączenia). Zgodne z normami EN/IEC60204-1 i EN/ISO13850 i Dyrektywą Maszynową 98/37/EC C

Działanie języka spustowego zatrzymania awaryjnego i mechaniczne ryglowanie przycisków zgodne z normą EN/IEC60204-1 i EN/ISO13850, zgodne z Dyrektywą Maszynową 98/37/EC i normą EN/IEC60947-5-5. Prosimy o kontakt z Centrum Obsługi Klienta w celu zdobycia pełnej informacji.

## Przyciski awaryjnego zatrzymania z językiem spustowym i mechanicznym ryglowaniem



Kształt główki napędowej	Rodzaj resetu	Typ zestyku		Średnica główki mm	Kolor	Symbol katalogowy	Waga kg
		N/O	N/C				

### Kompletny element

 524592 XB6 AS8349B		Przekręcić w celu zwolnienia	1	2	30	Czerwony	<b>XB6 AS8349B</b> (ZB6 Z4B + ZB6 AS834)	0.041
		Zwalnianie kluczem (klucz nr 200)	1	2	30	Czerwony	<b>XB6 AS9349B</b> (ZB6 Z4B + ZB6 AS934)	0.056

Kształt główki napędowej	Rodzaj resetu	Średnica główki mm	Kolor	Symbol katalogowy	Waga kg
--------------------------	---------------	--------------------	-------	-------------------	---------















### Tylko główki

 524594 ZB6 AS834		Przekręcić w celu zwolnienia		30	Czerwony	<b>ZB6 AS834</b>	0.035
		Zwalnianie kluczem (klucz nr 200)		30	Czerwony	<b>ZB6 AS934</b>	0.050



# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
 Przełączniki wielopozycyjne ze standardowym napędem

Przełączniki wielopozycyjne ze standardowym napędem (kął przełączenia: 60°)							
Kształt główki napędowej	Kolor napędu (pokręta)	Typ zestyku		Liczba i typ położeń	Symbol katalogowy	Waga kg	
							
<b>Kompletny element</b>							
	Czarny	1	–	2 połozenia stabilne		<b>XB6 DD221B</b> (ZB6 Z1B + ZB6 DD22)	0.021
		1	1	2 połozenia stabilne		<b>XB6 DD225B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 DD22)	0.024
				3 połozenia stabilne		<b>XB6 DD235B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 DD23)	0.024
	Czarny	1	–	2 połozenia stabilne		<b>XB6 CD221B</b> (ZB6 Z1B + ZB6 CD22)	0.021
		1	1	2 połozenia stabilne		<b>XB6 CD225B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 CD22)	0.024
				3 połozenia stabilne		<b>XB6 CD235B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 CD23)	0.024
	Czarny	1	–	2 połozenia stabilne		<b>XB6 AD221B</b> (ZB6 Z1B + ZB6 AD22)	0.021
		1	1	2 połozenia stabilne		<b>XB6 AD225B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 AD22)	0.024
				3 połozenia stabilne		<b>XB6 AD235B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 AD23)	0.024



524597  
 XB6 DD●●●B



524598  
 XB6 CD●●●B



524599  
 XB6 AD●●●B

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przełączniki wielopozycyjne ze standardowym napędem

## Przełączniki wielopozycyjne ze standardowym napędem (ciąg dalszy)

Kształt główki napędowej	Liczba i typ położeń	Kolor napędu	Symbol katalogowy	Waga kg	
<b>Tylko główki (kąąt przelączania: połozenie stabilne (zaryglowane 60°, z samoczynnym powrotem 45°)</b>					
	2 połozenia stabilne	↓ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 DD22</b> <b>ZB6 DD42</b>	0.018 0.018
	3 połozenia stabilne	↓ ↙ ↘	Czarny Czerwony	<b>ZB6 DD23</b> <b>ZB6 DD43</b>	0.018 0.018
	2 połozenia z powrotem do zera	↓ ↘	Czarny Czerwony	<b>ZB6 DD24</b> <b>ZB6 DD44</b>	0.018 0.018
	3 połozenia z powrotem do zera	↓ ↘ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 DD25</b> <b>ZB6 DD45</b>	0.018 0.018
	3 połozenia z powrotem z pozycji prawej do zera	↓ ↘ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 DD26</b> <b>ZB6 DD46</b>	0.018 0.018
	3 połozenia z powrotem z pozycji lewej do zera	↓ ↙ ↘	Czarny Czerwony	<b>ZB6 DD27</b> <b>ZB6 DD47</b>	0.018 0.018



	2 połozenia stabilne	↓ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 CD22</b> <b>ZB6 CD42</b>	0.018 0.018
	3 połozenia stabilne	↓ ↙ ↘	Czarny Czerwony	<b>ZB6 CD23</b> <b>ZB6 CD43</b>	0.018 0.018
	2 połozenia z powrotem do zera	↓ ↘	Czarny Czerwony	<b>ZB6 CD24</b> <b>ZB6 CD44</b>	0.018 0.018
	3 połozenia z powrotem do zera	↓ ↘ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 CD25</b> <b>ZB6 CD45</b>	0.018 0.018
	3 połozenia z powrotem z pozycji prawej do zera	↓ ↘ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 CD26</b> <b>ZB6 CD46</b>	0.018 0.018
	3 połozenia z powrotem z pozycji lewej do zera	↓ ↙ ↘	Czarny Czerwony	<b>ZB6 CD27</b> <b>ZB6 CD47</b>	0.018 0.018



	2 połozenia stabilne	↓ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 AD22</b> <b>ZB6 AD42</b>	0.018 0.018
	3 połozenia stabilne	↓ ↙ ↘	Czarny Czerwony	<b>ZB6 AD23</b> <b>ZB6 AD43</b>	0.018 0.018
	2 połozenia z powrotem do zera	↓ ↘	Czarny Czerwony	<b>ZB6 AD24</b> <b>ZB6 AD44</b>	0.018 0.018
	3 połozenia z powrotem do zera	↓ ↘ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 AD25</b> <b>ZB6 AD45</b>	0.018 0.018
	3 połozenia z powrotem z pozycji prawej do zera	↓ ↘ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 AD26</b> <b>ZB6 AD46</b>	0.018 0.018
	3 połozenia z powrotem z pozycji lewej do zera	↓ ↙ ↘	Czarny Czerwony	<b>ZB6 AD27</b> <b>ZB6 AD47</b>	0.018 0.018

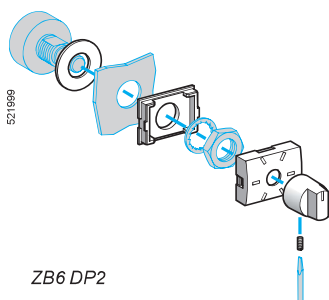


## Tylko główki (kąąt przelączania: pozycja stabilna zaryglowana 90°)

	2 połozenia stabilne	↓ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 DD28</b> <b>ZB6 DD48</b>	0.018 0.018
	2 połozenia stabilne	↓ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 CD28</b> <b>ZB6 CD48</b>	0.018 0.018
	2 połozenia stabilne	↓ ↙	Czarny Czerwony	<b>ZB6 AD28</b> <b>ZB6 AD48</b>	0.018 0.018

## Główki + baza montażowa dla potencjometru




Kształt główki napędowej	Opis	Do zastosowania z	Symbol katalogowy	Waga kg
	Dla potencjometru z trzonem długości 5...8 mm (brak potencjometru w zestawie)	Ø 6.35 mm trzon	<b>ZB6 DP2</b>	0.032



# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przełączniki wielopozycyjne podświetlane

## Przełączniki wielopozycyjne podświetlane (z wbudowaną diodą LED 12...24 V)

Kształt główki napędowej	Kolor	Typ zestyku		Liczba i typ położeń	Symbol katalogowy (1)	Waga kg		
		N/O	N/C					
<b>Kompletny element (kął przełączenia: pozycja stabilna 60°)</b>								
 XB6 DK●●●●B	□	Biały	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 DK1B25B</b> (ZB6 YK1 + ZB6 DD02 + ZB6 ZB15B)	0.024	
		Zielony	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 DK3B25B</b> (ZB6 YK3 + ZB6 DD02 + ZB6 ZB35B)	0.024	
		Czerwony	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 DK4B25B</b> (ZB6 YK4 + ZB6 DD02 + ZB6 ZB45B)	0.024	
	□	Biały	1	1	3 położenia stabilne	<b>XB6 DK1B35B</b> (ZB6 YK1 + ZB6 DD03 + ZB6 ZB15B)	0.024	
		Zielony	1	1	3 położenia stabilne	<b>XB6 DK3B35B</b> (ZB6 YK3 + ZB6 DD03 + ZB6 ZB35B)	0.024	
		Czerwony	1	1	3 położenia stabilne	<b>XB6 DK4B35B</b> (ZB6 YK4 + ZB6 DD03 + ZB6 ZB45B)	0.024	
	 XB6 CK●●●●B	□	Biały	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 CK1B25B</b> (ZB6 YK1 + ZB6 CD02 + ZB6 ZB15B)	0.024
			Zielony	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 CK3B25B</b> (ZB6 YK3 + ZB6 CD02 + ZB6 ZB35B)	0.024
			Czerwony	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 CK4B25B</b> (ZB6 YK4 + ZB6 CD02 + ZB6 ZB45B)	0.024
□		Biały	1	1	3 położenia stabilne	<b>XB6 CK1B35B</b> (ZB6 YK1 + ZB6 CD03 + ZB6 ZB15B)	0.024	
		Zielony	1	1	3 położenia stabilne	<b>XB6 CK3B35B</b> (ZB6 YK3 + ZB6 CD03 + ZB6 ZB35B)	0.024	
		Czerwony	1	1	3 położenia stabilne	<b>XB6 CK4B35B</b> (ZB6 YK4 + ZB6 CD03 + ZB6 ZB45B)	0.024	
 XB6 AK●●●●B		□	Biały	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 AK1B25B</b> (ZB6 YK1 + ZB6 AD02 + ZB6 ZB15B)	0.024
			Zielony	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 AK3B25B</b> (ZB6 YK3 + ZB6 AD02 + ZB6 ZB35B)	0.024
			Czerwony	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 AK4B25B</b> (ZB6 YK4 + ZB6 AD02 + ZB6 ZB45B)	0.024
	□	Biały	1	1	3 położenia stabilne	<b>XB6 AK1B35B</b> (ZB6 YK1 + ZB6 AD03 + ZB6 ZB15B)	0.024	
		Zielony	1	1	3 położenia stabilne	<b>XB6 AK3B35B</b> (ZB6 YK3 + ZB6 AD03 + ZB6 ZB35B)	0.024	
		Czerwony	1	1	3 położenia stabilne	<b>XB6 AK4B35B</b> (ZB6 YK4 + ZB6 AD03 + ZB6 ZB45B)	0.024	
	<b>Kompletny element (kął przełączenia: pozycja stabilna 90°)</b>							
	□	Biały	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 DK1B85B</b> (ZB6 YK1 + ZB6 DD08 + ZB6 ZB15B)	0.024	
		Zielony	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 DK3B85B</b> (ZB6 YK3 + ZB6 DD08 + ZB6 ZB35B)	0.024	
Czerwony		1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 DK4B85B</b> (ZB6 YK4 + ZB6 DD08 + ZB6 ZB45B)	0.024		
□	Biały	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 CK1B85B</b> (ZB6 YK1 + ZB6 CD08 + ZB6 ZB15B)	0.024		
	Zielony	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 CK3B85B</b> (ZB6 YK3 + ZB6 CD08 + ZB6 ZB35B)	0.024		
	Czerwony	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 CK4B85B</b> (ZB6 YK4 + ZB6 CD08 + ZB6 ZB45B)	0.024		
□	Biały	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 AK1B85B</b> (ZB6 YK1 + ZB6 AD08 + ZB6 ZB15B)	0.024		
	Zielony	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 AK3B85B</b> (ZB6 YK3 + ZB6 AD08 + ZB6 ZB35B)	0.024		
	Czerwony	1	1	2 położenia stabilne	<b>XB6 AK4B85B</b> (ZB6 YK4 + ZB6 AD08 + ZB6 ZB45B)	0.024		

(1) Symbol katalogowy kompletnego przełącznika jest określony w pierwszej linii. Symbole katalogowe napędu, główki i korpusu są określone w nawiasach poniżej

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przełączniki wielopozycyjne podświetlane  
i niepodświetlane



ZB6 YK

## Napęd (pokrętło)

Opis	Kolor	Sprzedawane ilości	Symbol katalogowy	Waga kg
------	-------	--------------------	-------------------	---------

Komponenty				
Napędy przełączników wielopozycyjnych podświetlanych (1)	Biały	5	ZB6 YK1	0.002
	Zielony	5	ZB6 YK3	0.002
	Czerwony	5	ZB6 YK4	0.002
	Żółty	5	ZB6 YK5	0.002
	Niebieski	5	ZB6 YK6	0.002
	Pomarańczowy	5	ZB6 YK8	0.002

Części zapasowe				
Napędy dla przełączników wielopozycyjnych niepodświetlanych (2)	Czarny	1	ZB6 YD2	0.002
	Czerwony	1	ZB6 YD4	0.002

## Główki napędowe dla przełączników wielopozycyjnych, bez napędu (pokrętła) (3)

Kształt główki	Liczba i typ położeń	Symbol katalogowy	Waga kg
----------------	----------------------	-------------------	---------

### Tylko główki (kąąt przełączenia: pozycja stabilna 60°, z samoczynnym powrotem, kąąt 45°)

	2 położenia stabilne		ZB6 DD02	0.016
	3 położenia stabilne		ZB6 DD03	0.016
	2 położenia z powrotem do zera		ZB6 DD04	0.016
	3 położenia z samoczynnym powrotem do pozycji zero		ZB6 DD05	0.016
	3 położenia z powrotem z pozycji prawej do zera		ZB6 DD06	0.016
	3 położenia z powrotem z pozycji lewej do zera		ZB6 DD07	0.016

	2 położenia stabilne		ZB6 CD02	0.016
	3 położenia stabilne		ZB6 CD03	0.016
	2 położenia z powrotem do zera		ZB6 CD04	0.016
	3 położenia z samoczynnym powrotem do pozycji zero		ZB6 CD05	0.016
	3 położenia z powrotem z pozycji prawej do zera		ZB6 CD06	0.016
	3 położenia z powrotem z pozycji lewej do zera		ZB6 CD07	0.016

	2 położenia stabilne		ZB6 AD02	0.016
	3 położenia stabilne		ZB6 AD03	0.016
	2 położenia z powrotem do zera		ZB6 AD04	0.016
	3 położenia z powrotem do zera		ZB6 AD05	0.016
	3 położenia z powrotem z pozycji prawej do zera		ZB6 AD06	0.016
	3 położenia z samoczynnym powrotem z pozycji lewej do zera		ZB6 AD07	0.016

### Tylko główki (kąąt przełączenia: pozycja stabilna 90°)

	2 położenia stabilne		ZB6 DD08	0.016
	2 położenia stabilne		ZB6 CD08	0.016
	2 położenia stabilne		ZB6 AD08	0.016

(1) Napęd (pokrętło) do użycia w połączeniu z główką bez napędu (zob. strona 23), i korpus dla przycisków podświetlanych (zob. strona 28)

(2) Napęd (pokrętło) do użycia w połączeniu z główką bez napędu (zob. strona 23), i korpus dla przycisków niepodświetlanych (zob. strona 28)

(3) Napędy zamawiane oddzielnie (zob. strona 23) dla korpusów z maks. 2 blokami zestyków.

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przełączniki z kluczem



XB6 DG●●B



XB6 CG●●B



XB6 AG●●B



ZB6 DG●

## Przełączniki z kluczem (klucz typu Ronis nr 200) (1) (2)

Kształt główki	Liczba i typ położeń	Typ zestyku		Symbol katalogowy	Waga kg
		N/O	N/C		

### Kompletny element (kął przełączenia: 70°)

	2 położenia stabilne		1	1	<b>XB6 DGC5B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 DGC)	0.036
	3 położenia stabilne		1	1	<b>XB6 DGH5B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 DGH)	0.036
	2 położenia stabilne		1	1	<b>XB6 CGC5B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 CGC)	0.036
	3 położenia stabilne		1	1	<b>XB6 CGH5B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 CGH)	0.036
	2 położenia stabilne		1	1	<b>XB6 AGC5B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 AGC)	0.036
	3 położenia stabilne		1	1	<b>XB6 AGH5B</b> (ZB6 Z5B + ZB6 AGH)	0.036

Kształt główki	Liczba i typ położeń (3)	Wyjęcie klucza (4)	Symbol katalogowy	Waga kg
----------------	--------------------------	--------------------	-------------------	---------

### Tylko główki (kął przełączenia: położenie stabilne 70°, z samoczynnym powrotem 45°)

	2 położenia stabilne		Położenie RH	<b>ZB6 DGA</b>	0.030
			Położenie środkowe	<b>ZB6 DGB (5)</b>	0.030
			Oba położenia	<b>ZB6 DGC (5)</b>	0.030
	2 położenia z samoczynnym powrotem		Położenie środkowe	<b>ZB6 DGL</b>	0.030
	3 położenia stabilne		Położenie LH	<b>ZB6 DGD</b>	0.030
			Położenie środkowe	<b>ZB6 DGE (5)</b>	0.030
			Położenie LH i środkowe	<b>ZB6 DGF</b>	0.030
			Położenie RH	<b>ZB6 DGG</b>	0.030
			Wszystkie położenia	<b>ZB6 DGH (5)</b>	0.030
			Położenia RH i LH	<b>ZB6 DGJ</b>	0.030
			Położenie RH i środkowe	<b>ZB6 DGK</b>	0.030
	3 położenia z powrotem z pozycji lewej do zera		Położenie RH	<b>ZB6 DGM</b>	0.030
			Położenie środkowe	<b>ZB6 DGN</b>	0.030
			Położenie RH i środkowe	<b>ZB6 DGP</b>	0.030
	3 położenia z powrotem z pozycji prawej do zera		Położenie LH	<b>ZB6 DGQ</b>	0.030
			Położenie środkowe	<b>ZB6 DGR</b>	0.030
			Położenie LH i środkowe	<b>ZB6 DGS</b>	0.030
	3 położenia z powrotem do zera		Położenie środkowe	<b>ZB6 DGT</b>	0.030

(1) Klucz nr 200 wyjmowany z dowolnego położenia,

(2) Do zamówienia przełącznik z kluczem DOM 311 dodaj cyfrę 1 do symbolu katalogowego. Przykład: **ZB6 DGA1**.

(3) Symbol  $\Omega$  wskazuje pozycję wyjęcia klucza.

(4) LH – z lewej strony, RH – z prawej strony.

(5) Dostępne również z kluczem typu Ronis: 201, 202 i 203. Aby zamówić dodaj numer klucza na końcu symbolu katalogowego. Przykład: dla przełącznika **ZB6 DGB** z kluczem Ronis, nr 201, symbol katalogowy będzie: **ZB6 DGB201**

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przełączniki z kluczem



ZB6 CG●

Przełączniki z kluczem (klucz typu Ronis nr 200) (1) (2) (ciąg dalszy)					
Kształt główki	Liczba i typ położeń (3)	Wyjęcie klucza (4)	Symbol katalogowy	Waga kg	
	2 położenia stabilne		Położenie RH	<b>ZB6 CGA</b>	0.030
			Położenie środkowe	<b>ZB6 CGB (5)</b>	0.030
			Oba położenia	<b>ZB6 CGC (5)</b>	0.030
	2 położenia z samoczynnym powrotem		Położenie środkowe	<b>ZB6 CGL</b>	0.030
		3 położenia stabilne		Położenie LH	<b>ZB6 CGD</b>
			Położenie środkowe	<b>ZB6 CGE (5)</b>	0.030
			Położenie LH i środkowe	<b>ZB6 CGF</b>	0.030
			Położenie RH	<b>ZB6 CGG</b>	0.030
			Wszystkie położenia	<b>ZB6 CGH (5)</b>	0.030
			Położenie RH i LH	<b>ZB6 CGJ</b>	0.030
	Położenie RH i środkowe		<b>ZB6 CGK</b>	0.030	
3 położenia z powrotem z pozycji lewej do zera			Położenie RH	<b>ZB6 CGM</b>	0.030
		Położenie środkowe	<b>ZB6 CGN</b>	0.030	
		Położenie RH i środkowe	<b>ZB6 CGP</b>	0.030	
3 położenia z powrotem z pozycji prawej do zera		Położenie LH	<b>ZB6 CGQ</b>	0.030	
		Położenie środkowe	<b>ZB6 CGR</b>	0.030	
		Położenie LH i środkowe	<b>ZB6 CGS</b>	0.030	
3 położenia z powrotem do zera		Położenie środkowe	<b>ZB6 CGT</b>	0.030	

(1) Klucz nr 200 wyjmowany z dowolnego położenia,

(2) Do zamówienia przełącznik z kluczem DOM 311 dodaj cyfrę 1 do symbolu katalogowego. Przykład: **ZB6 CGA1**.

(3) Symbol wskazuje pozycję wyjęcia klucza.

(4) LH – z lewej strony, RH – z prawej strony.

(5) Dostępne również z kluczem typu Ronis: 201, 202 i 203. Aby zamówić dodaj numer klucza na końcu symbolu katalogowego. Przykład: dla przełącznika **ZB6 CGB** z kluczem Ronis, nr 201, symbol katalogowy będzie: **ZB6 CGB201**.

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Przełączniki z kluczem



ZB6 AG●

Przełączniki z kluczem (klucz typu Ronis nr 200) (ciąg dalszy) (1)					
Kształt główki	Liczba i typ położeń (3)	Wyjęcie klucza (4)	Symbol katalogowy	Waga kg	
<b>Tylko główki (kął przełączenia: położenie stabilne 70°, z samoczynnym powrotem 45°) (ciąg dalszy)</b>					
	2 położenia stabilne		Położenie RH	<b>ZB6 AGA</b>	0.030
			Położenie środkowe	<b>ZB6 AGB (2)</b>	0.030
			Oba położenia	<b>ZB6 AGC (2)</b>	0.030
	2 położenia z samoczynnym powrotem z pozycji prawej do środkowej		Położenie środkowe	<b>ZB6 AGL</b>	0.030
		3 położenia stabilne		Położenie LH	<b>ZB6 AGD</b>
			Położenie środkowe	<b>ZB6 AGE (2)</b>	0.030
			Położenie LH i środkowe	<b>ZB6 AGF</b>	0.030
			Położenie RH	<b>ZB6 AGG</b>	0.030
			Wszystkie położenia	<b>ZB6 AGH (2)</b>	0.030
			Położenie RH i LH	<b>ZB6 AGJ</b>	0.030
	Położenie RH i środkowe		<b>ZB6 AGK</b>	0.030	
3 położenia z powrotem z pozycji lewej do zera		Położenie RH	<b>ZB6 AGM</b>	0.030	
		Położenie środkowe	<b>ZB6 AGN</b>	0.030	
		Położenie RH i środkowe	<b>ZB6 AGP</b>	0.030	
3 położenia z powrotem z pozycji prawej do zera		Położenie LH	<b>ZB6 AGQ</b>	0.030	
		Położenie środkowe	<b>ZB6 AGR</b>	0.030	
		Położenie LH i środkowe	<b>ZB6 AGS</b>	0.030	
3 położenia z samoczynnym powrotem do pozycji środkowej		Położenie środkowe	<b>ZB6 AGT</b>	0.030	

(1) Do zamówienia przełącznik z kluczem DOM 311 dodaj cyfrę 1 do symbolu katalogowego. Przykład: **ZB6 AGA1**.

(2) Dostępne również z kluczem typu Ronis: 201, 202 i 203. Aby zamówić dodaj numer klucza na końcu symbolu katalogowego. Przykład: dla przełącznika **ZB6 AGB** z kluczem Ronis, nr 201, symbol katalogowy będzie: **ZB6 AGB201**.

(3) Symbol wskazuje pozycję wyjęcia klucza.

(4) LH – z lewej strony, RH – z prawej strony.

### Kompletne korpusy dla przycisków podświetlanych (1)

Opis	Napięcie zasilania V	Typ zestyku		Kolor źródła światła	Symbol katalogowy	Waga kg
		N/O	N/C			
<b>Złącza typu Faston</b>						
Złącze kołnierza ze stykami + dioda LED (2)	≈ 12...24	1	–	Biały	ZB6 ZB11B	0.006
				Zielony	ZB6 ZB31B	0.006
				Żółty	ZB6 ZB51B	0.006
		–	1	Czerwony	ZB6 ZB42B	0.006
				Żółty	ZB6 ZB52B	0.006
		1	1	Biały	ZB6 ZB15B	0.009
				Zielony	ZB6 ZB35B	0.009
				Czerwony	ZB6 ZB45B	0.009
				Żółty	ZB6 ZB55B	0.009
				Niebieski	ZB6 ZB65B	0.009
Zasilanie bezpośrednie Połączenie kołnierza ze stykami dla żarówek (nie załączone) T1 1/4 (3)	3...24	1	–	–	ZB6 ZH01B	0.006
		–	1	–	ZB6 ZH02B	0.006
		1	1	–	ZB6 ZH05B	0.009

524612



ZB6 ZB●●B

524613



ZB6 ZH●●B

### Kompletne bloki do przycisków i przełączników

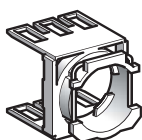
Opis	Napięcie zasilania V	Typ zestyku		Symbol katalogowy	Waga kg
		N/O	N/C		
<b>Złącza typu Faston</b>					
Zasilanie bezpośrednie kołnierza ze stykami	≤ 250	1	–	ZB6 Z1B	0.004
		–	1	ZB6 Z2B	0.004
		2	–	ZB6 Z3B	0.006
		–	2	ZB6 Z4B	0.006
		1	1	ZB6 Z5B	0.006

524614



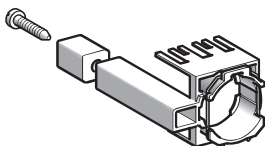
ZB6 Z●B

819715



ZB6 Y009

819714



ZB6 Y011

### Akcesoria

Opis	Zastosowanie	Sprzedawane w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg
Korpus/połączenie z kołnierzem	Do montażu bloku styków i źródła światła	10	ZB6 Y009	0.002
Wspornik korpusu (śruby mocujące w komplecie)	Do montażu płytki obwodu drukowanego	4	ZB6 Y011	0.010

- (1) Jest możliwość montażu przełącznika wielopozycyjnego podświetlanego używając korpusu przycisku podświetlanego w połączeniu z główką przełącznika wielopozycyjnego bez pokręta + przezroczyste pokręto (zobacz strona 24).  
 (2) Kolor diody LED musi być taki sam jak kolor nasadki przycisku.  
 (3) Żarówki zamawiane oddzielnie (zobacz strona 37).



# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Kompletne korpusy dla przycisków



ZB6 EB•B



ZB6 E•B



ZB6 EB•A



ZB6 E•B



ZB6 E•B



ZB6 E•A

## Kompletne korpusy dla wskaźników świetlnych (źródła światła)

Opis	Napięcie zasilania V	Sprzedawane w ilości	Kolor źródła światła	Symbol katalogowy	Waga kg
<b>Złącza typu Faston (montaż poprzez główkę)</b>					
<b>Wbudowana dioda LED (1)</b>	≈ 12...24	5	Biały	<b>ZB6 EB1B</b>	0.003
			Zielony	<b>ZB6 EB3B</b>	0.003
			Czerwony	<b>ZB6 EB4B</b>	0.003
			Żółty	<b>ZB6 EB5B</b>	0.003
			Niebieski	<b>ZB6 EB6B</b>	0.003
			Pomarańczowy	<b>ZB6 EB8B</b>	0.003
	≈ 48...120	5	Biały	<b>ZB6 EG1B</b>	0.003
			Zielony	<b>ZB6 EG3B</b>	0.003
			Czerwony	<b>ZB6 EG4B</b>	0.003
			Żółty	<b>ZB6 EG5B</b>	0.003
			Niebieski	<b>ZB6 EG6B</b>	0.003
			Pomarańczowy	<b>ZB6 EG8B</b>	0.003
	≈ 230...240	5	Biały	<b>ZB6 EM1B</b>	0.003
			Zielony	<b>ZB6 EM3B</b>	0.003
			Czerwony	<b>ZB6 EM4B</b>	0.003
			Żółty	<b>ZB6 EM5B</b>	0.003
			Niebieski	<b>ZB6 EM6B</b>	0.003
			Pomarańczowy	<b>ZB6 EM8B</b>	0.003
<b>Z rezystorem dla 95 V neonówek (nie załączone) T1 1/4 (2) (3)</b>	≈ 120	5	–	<b>ZB6 EG0B</b>	0.003
	≈ 230	5	–	<b>ZB6 EM0B</b>	0.003
<b>Zasilanie bezpośrednie dla 0,6W maks. żarówek (nie załączone) T1 1/4 (2)</b>	≈ ≤ 24	5	–	<b>ZB6 EH0B</b>	0.003

## Wtyki do podłączenia płytki drukowanej (montaż poprzez korpus, zobacz strona 28)

<b>Wbudowana dioda LED (1)</b>	≈ 12...24	5	Biały	<b>ZB6 EB1A</b>	0,003
			Zielony	<b>ZB6 EB3A</b>	0.003
			Czerwony	<b>ZB6 EB4A</b>	0.003
			Żółty	<b>ZB6 EB5A</b>	0.003
			Niebieski	<b>ZB6 EB6A</b>	0.003
			Pomarańczowy	<b>ZB6 EB8A</b>	0.003
<b>Zasilanie bezpośrednie dla 0,6W maks. żarówek (nie załączone) T1 1/4 (2)</b>	≈ 3...24	5	–	<b>ZB6 EH0A</b>	0.003

## Oddzielne bloki zacisków

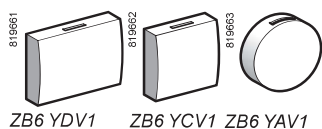
Materiał zestyku	Zastosowanie z korpusem	Typ zestyku		Sprzedawane w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg
		N/O	N/C			
Stop srebra	Faston	1	–	10	<b>ZB6 E1B</b>	0.004
		–	1	10	<b>ZB6 E2B</b>	0.004
	Obwód drukowany ZB6 Y011	1	–	10	<b>ZB6 E1A</b>	0.004
		–	1	10	<b>ZB6 E2A</b>	0.004
Pozłacane	Faston	1	–	10	<b>ZB6 E1E</b>	0.004
		–	1	10	<b>ZB6 E2E</b>	0.004
	Obwód drukowany ZB6 Y011	1	–	10	<b>ZB6 E1D</b>	0.004
		–	1	10	<b>ZB6 E2D</b>	0.004

(1) Kolor diody LED musi być taki sam jak kolor nasadki przycisku.

(2) Żarówki zamawiane oddzielnie (zobacz strona 37).

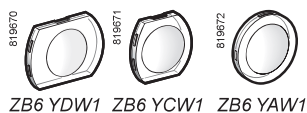
(3) Neonówki muszą być zamawiane z czerwoną, żółtą lub białą nasadką soczewkową

## Wkładki soczewkowe nieoznakowane

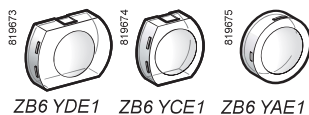


Zastosowanie	Kolor	Sprzed. w ilości	Symbol katalogowy			Waga kg
			Głów.	Głów.	Głów.	
Wskaźniki świetlne	Biały	10	ZB6 YDV1	ZB6 YCV1	ZB6 YAV1	0.001
	Zielony	10	ZB6 YDV3	ZB6 YCV3	ZB6 YAV3	0.001
	Czerwony	10	ZB6 YDV4	ZB6 YCV4	ZB6 YAV4	0.001
	Żółty	10	ZB6 YDV5	ZB6 YCV5	ZB6 YAV5	0.001
	Niebieski	10	ZB6 YDV6	ZB6 YCV6	ZB6 YAV6	0.001
	Pomarańczowy	10	ZB6 YDV8	ZB6 YCV8	ZB6 YAV8	0.001

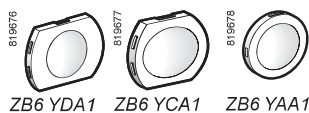
## Wkładki przyciskowe - nieoznakowane



Zastosowanie	Kolor	Sprzed. w ilości	Symbol katalogowy			Waga kg
			Głów.	Głów.	Głów.	
Przyciski podświetlane, kryte	Biały	10	ZB6 YDW1	ZB6 YCW1	ZB6 YAW1	0.001
	Zielony	10	ZB6 YDW3	ZB6 YCW3	ZB6 YAW3	0.001
	Czerwony	10	ZB6 YDW4	ZB6 YCW4	ZB6 YAW4	0.001
	Żółty	10	ZB6 YDW5	ZB6 YCW5	ZB6 YAW5	0.001
	Niebieski	10	ZB6 YDW6	ZB6 YCW6	ZB6 YAW6	0.001
	Pomarańczowy	10	ZB6 YDW8	ZB6 YCW8	ZB6 YAW8	0.001



Przyciski podświetlane, wystające	Biały	10	ZB6 YDE1	ZB6 YCE1	ZB6 YAE1	0.001
	Zielony	10	ZB6 YDE3	ZB6 YCE3	ZB6 YAE3	0.001
	Czerwony	10	ZB6 YDE4	ZB6 YCE4	ZB6 YAE4	0.001
	Żółty	10	ZB6 YDE5	ZB6 YCE5	ZB6 YAE5	0.001
	Niebieski	10	ZB6 YDE6	ZB6 YCE6	ZB6 YAE6	0.001
	Pomarańczowy	10	ZB6 YDE8	ZB6 YCE8	ZB6 YAE8	0.001






Przyciski bez podświetlenia	Biały	10	ZB6 YDA1	ZB6 YCA1	ZB6 YAA1	0.001
	Czarny	10	ZB6 YDA2	ZB6 YCA2	ZB6 YAA2	0.001
	Zielony	10	ZB6 YDA3	ZB6 YCA3	ZB6 YAA3	0.001
	Czerwony	10	ZB6 YDA4	ZB6 YCA4	ZB6 YAA4	0.001
	Żółty	10	ZB6 YDA5	ZB6 YCA5	ZB6 YAA5	0.001
	Niebieski	10	ZB6 YDA6	ZB6 YCA6	ZB6 YAA6	0.001

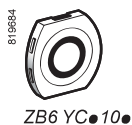
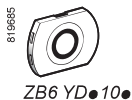
# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego

Akcesoria dla główek: wkładki przyciskowe oznakowane

## Wkładki przyciskowe oznakowane




Oznakowanie	Kolor	Sprzed. w ilości	Symbol katalogowy			Waga kg
Biały opis na barwnej wkładce Czarny na białej wkładce			Głów. 	Głów. 	Głów. 	
<b>Dla przycisków bez podświetlenia, krytych</b>						
0	Biały	10	ZB6 YD100	ZB6 YC100	ZB6 YA100	0.001
	Czarny	10	ZB6 YD200	ZB6 YC200	ZB6 YA200	0.001
1	Biały	10	ZB6 YD101	ZB6 YC101	ZB6 YA101	0.001
	Czarny	10	ZB6 YD201	ZB6 YC201	ZB6 YA201	0.001
2	Biały	10	ZB6 YD102	ZB6 YC102	ZB6 YA102	0.001
	Czarny	10	ZB6 YD202	ZB6 YC202	ZB6 YA202	0.001
3	Biały	10	ZB6 YD103	ZB6 YC103	ZB6 YA103	0.001
	Czarny	10	ZB6 YD203	ZB6 YC203	ZB6 YA203	0.001
4	Biały	10	ZB6 YD104	ZB6 YC104	ZB6 YA104	0.001
	Czarny	10	ZB6 YD204	ZB6 YC204	ZB6 YA204	0.001
5	Biały	10	ZB6 YD105	ZB6 YC105	ZB6 YA105	0.001
	Czarny	10	ZB6 YD205	ZB6 YC205	ZB6 YA205	0.001
6	Biały	10	ZB6 YD106	ZB6 YC106	ZB6 YA106	0.001
	Czarny	10	ZB6 YD206	ZB6 YC206	ZB6 YA206	0.001
7	Biały	10	ZB6 YD107	ZB6 YC107	ZB6 YA107	0.001
	Czarny	10	ZB6 YD207	ZB6 YC207	ZB6 YA207	0.001
8	Biały	10	ZB6 YD108	ZB6 YC108	ZB6 YA108	0.001
	Czarny	10	ZB6 YD208	ZB6 YC208	ZB6 YA208	0.001
9	Biały	10	ZB6 YD109	ZB6 YC109	ZB6 YA109	0.001
	Czarny	10	ZB6 YD209	ZB6 YC209	ZB6 YA209	0.001
I	Biały	10	ZB6 YD111	ZB6 YC111	ZB6 YA111	0.001
	Zielony	10	ZB6 YD311	ZB6 YC311	ZB6 YA311	0.001
O	Czarny	10	ZB6 YD210	ZB6 YC210	ZB6 YA210	0.001
	Czerwony	10	ZB6 YD410	ZB6 YC410	ZB6 YA410	0.001



# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Konfiguracja główek, zobacz strona 14

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Akcesoria dla główek: wkładki przyciskowe oznakowane

Wkładki przyciskowe oznakowane (ciąg dalszy)						
Oznakowanie	Kolor	Sprzed. w ilości	Symbol katalogowy			Waga kg
Biały opis na barwnej wkładce Czarny na białej wkładce	–	–	Głów. 	Głów. 	Głów. 	
Dla przycisków bez podświetlenia, krytych (ciąg dalszy)						
II	Biały	5	ZB6 YD112	ZB6 YC112	ZB6 YA112	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD212	ZB6 YC212	ZB6 YA212	0.001
III	Biały	5	ZB6 YD113	ZB6 YC113	ZB6 YA113	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD213	ZB6 YC213	ZB6 YA213	0.001
+	Biały	5	ZB6 YD114	ZB6 YC114	ZB6 YA114	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD214	ZB6 YC214	ZB6 YA214	0.001
-	Biały	5	ZB6 YD115	ZB6 YC115	ZB6 YA115	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD215	ZB6 YC215	ZB6 YA215	0.001
MARCHE	Biały	5	ZB6 YD116	ZB6 YC116	ZB6 YA116	0.001
	Zielony	5	ZB6 YD316	ZB6 YC316	ZB6 YA316	0.001
ON	Biały	5	ZB6 YD117	ZB6 YC117	ZB6 YA117	0.001
	Zielony	5	ZB6 YD317	ZB6 YC317	ZB6 YA317	0.001
START	Zielony	5	ZB6 YD340	ZB6 YC340	ZB6 YA340	0.001
EIN	Biały	5	ZB6 YD118	ZB6 YC118	ZB6 YA118	0.001
	Zielony	5	ZB6 YD318	ZB6 YC318	ZB6 YA318	0.001
ARRET	Czarny	5	ZB6 YD223	ZB6 YC223	ZB6 YA223	0.001
	Czerwony	5	ZB6 YD423	ZB6 YC423	ZB6 YA423	0.001
STOP	Czerwony	5	ZB6 YD441	ZB6 YC441	ZB6 YA441	0.001
OFF	Czarny	5	ZB6 YD224	ZB6 YC224	ZB6 YA224	0.001
	Czerwony	5	ZB6 YD424	ZB6 YC424	ZB6 YA424	0.001
AUS	Czarny	5	ZB6 YD225	ZB6 YC225	ZB6 YA225	0.001
	Czerwony	5	ZB6 YD425	ZB6 YC425	ZB6 YA425	0.001
R	Niebieski	5	ZB6 YD626	ZB6 YC626	ZB6 YA626	0.001
MONTEE	Biały	5	ZB6 YD129	ZB6 YC129	ZB6 YA129	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD229	ZB6 YC229	ZB6 YA229	0.001






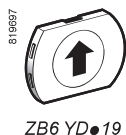
# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego

Akcesoria dla główek: wkładki przyciskowe oznakowane

## Wkładki przyciskowe oznakowane (ciąg dalszy)

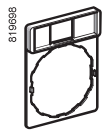
Oznakowanie	Kolor	Sprzed. w ilości	Symbol katalogowy			Waga kg
Biały opis na barwnej wkładce Czarny na białej wkładce	–	–	Głów 	Głów 	Głów 	
<b>Dla przycisków bez podświetlenia, krytych (ciąg dalszy)</b>						
UP	Biały	5	ZB6 YD127	ZB6 YC127	ZB6 YA127	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD227	ZB6 YC227	ZB6 YA227	0.001
DESCENTE	Biały	5	ZB6 YD130	ZB6 YC130	ZB6 YA130	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD230	ZB6 YC230	ZB6 YA230	0.001
DOWN	Biały	5	ZB6 YD128	ZB6 YC128	ZB6 YA128	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD228	ZB6 YC228	ZB6 YA228	0.001
AB	Biały	5	ZB6 YD134	ZB6 YC134	ZB6 YA134	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD234	ZB6 YC234	ZB6 YA234	0.001
FERME	Biały	5	ZB6 YD133	ZB6 YC133	ZB6 YA133	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD233	ZB6 YC233	ZB6 YA233	0.001
CLOSE	Biały	5	ZB6 YD132	ZB6 YC132	ZB6 YA132	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD232	ZB6 YC232	ZB6 YA232	0.001
ZU	Biały	5	ZB6 YD131	ZB6 YC131	ZB6 YA131	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD231	ZB6 YC231	ZB6 YA231	0.001
↑	Biały	5	ZB6 YD119	ZB6 YC119	ZB6 YA119	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD219	ZB6 YC219	ZB6 YA219	0.001
↓	Biały	5	ZB6 YD120	ZB6 YC120	ZB6 YA120	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD220	ZB6 YC220	ZB6 YA220	0.001
→	Biały	5	ZB6 YD121	ZB6 YC121	ZB6 YA121	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD221	ZB6 YC221	ZB6 YA221	0.001
←	Biały	5	ZB6 YD122	ZB6 YC122	ZB6 YA122	0.001
	Czarny	5	ZB6 YD222	ZB6 YC222	ZB6 YA222	0.001



# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

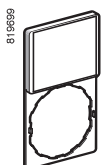
Konfiguracja główek, zobacz strona 14

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Akcesoria dla główek: etykiety i uchwyty etykiet, 8 x 21 mm etykiety oznakowane



ZB6 YD20

Uchwyt etykiety 24 x 48 mm (rozmiar 1) dla etykiet 8 x 21 mm (1)					
Opis	Kolor	Sprzed. w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg	
Bez etykiety	–	10	ZB6 YD20	0.001	
Z pustą etykietą	Białe lub złote tło	10	ZB6 YD21	0.001	
	Czarne lub czerwone tło	10	ZB6 YD22	0.001	



ZB6 YD30

Uchwyt etykiety 24 x 36 mm (rozmiar 2) dla etykiet 16 x 21 mm (1)					
Opis	Kolor	Sprzed. w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg	
Bez etykiety	–	10	ZB6 YD30	0.001	
Z pustą etykietą	Białe lub złote tło	10	ZB6 YD31	0.001	
	Czarne lub czerwone tło	10	ZB6 YD32	0.001	



ZB6 Y1001

Puste etykiety					
Rozmiary	Do użycia z	Kolor	Sprzed. w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg
8 x 21 mm	Uchwyt etykiety rozmiar 1 ZB6 YD20	Żółte lub białe tło	20	ZB6 Y1001	0.001
		Czarne lub czerwone tło	20	ZB6 Y2001	0.001
16 x 21 mm	Uchwyt etykiety rozmiar 2 ZB6 YD30	Żółte lub białe tło	20	ZB6 Y4001	0.001
		Czarne lub czerwone tło	20	ZB6 Y3001	0.001



ZB6 Y3001

Etykiety do grawerowania (2)					
Rozmiary	Do użycia z	Kolor	Sprzed. w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg
8 x 21 mm	Uchwyt etykiety rozmiar 1 ZB6 YD20	Żółte lub białe tło	10	ZB6 Y1900	0.001
		Czarne lub czerwone tło	10	ZB6 Y2900	0.001
16 x 21 mm	Uchwyt etykiety rozmiar 2 ZB6 YD30	Żółte lub białe tło	10	ZB6 Y4900	0.001
		Czarne lub czerwone tło	10	ZB6 Y3900	0.001



ZB6 Y2178

Etykieta oznakowana 8 x 21 mm (dla rozmiaru 1 24 x 28 mm uchwyty etykiet ZB6 YD20)					
Kolor	Język	Oznaczenie	Sprzed. w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg
Czarne lub czerwone tło (3)	Międzynarodowy	O-I	5	ZB6 Y2178	0.001
		I-II	5	ZB6 Y2179	0.001
		I-O-II	5	ZB6 Y2186	0.001
		← O →	5	ZB6 Y2190	0.001

(1) Dla etykiet, zobacz poniżej i na kolejnych stronach katalogu.

(2) Etykiety wstępnie grawerowane. Podczas zamawiania należy ściśle określić kolor tła, tekst do wygrawerowania (1 linia dla 8 x 21 mm lub 2 linie dla 16 x 21 mm etykiet – w obu przypadkach, 10 znaków maks. na linię) i ilość. Minimalna ilość: 25 identycznych etykiet.

(3) Funkcja START: białe znaki na czarnym tle. Funkcja STOP: białe znaki na czerwonym tle (o ile nie zostało to inaczej określone powyżej).

## Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego

Akcesoria dla główek: 8 x 21 mm etykiety oznakowane

Konfiguracja główek,  
zobacz strona 14

## Etykieta oznakowane 8 x 21 mm (dla rozmiaru 1 24 x 28 mm uchwyty etykiet ZB6 YD20) (c. d.)

Kolor	Język	Oznaczenie	Sprzedawane w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg
Czarne lub czerwone tło (1)	Francuski	ARRET	5	ZB6 Y2104	0.001
		ARRIERE	5	ZB6 Y2106	0.001
		AVANT	5	ZB6 Y2105	0.001
		DEFAULT	5	ZB6 Y2134	0.001
		DESCENTE	5	ZB6 Y2108	0.001
		DROITE	5	ZB6 Y2109	0.001
		EN SERVICE	5	ZB6 Y2111	0.001
		FERME	5	ZB6 Y2114	0.001
		GAUCHE	5	ZB6 Y2110	0.001
		HORS SERVICE	5	ZB6 Y2112	0.001
		OUVERT	5	ZB6 Y2113	0.001
		MAIN-O-AUTO	5	ZB6 Y2187	0.001
		MARCHE	5	ZB6 Y2103	0.001
		MONTEE	5	ZB6 Y2107	0.001
		REARMEMENT	5	ZB6 Y2123	0.001
	Angielski	HAND-O-AUTO	5	ZB6 Y2387	0.001
		CLOSE	5	ZB6 Y2314	0.001
		DOWN	5	ZB6 Y2308	0.001
		FORWARD	5	ZB6 Y2305	0.001
		FAULT	5	ZB6 Y2334	0.001
		LEFT	5	ZB6 Y2310	0.001
		OFF	5	ZB6 Y2312	0.001
		ON	5	ZB6 Y2303	0.001
		OPEN	5	ZB6 Y2313	0.001
		RESET	5	ZB6 Y2323	0.001
		REVERSE	5	ZB6 Y2306	0.001
		RIGHT	5	ZB6 Y2309	0.001
		RUN	5	ZB6 Y2311	0.001
		STOP	5	ZB6 Y2304	0.001
		UP	5	ZB6 Y2307	0.001
	Niemiecki	AB	5	ZB6 Y2208	0.001
		AUF	5	ZB6 Y2207	0.001
		AUS	5	ZB6 Y2212	0.001
		BETRIEB	5	ZB6 Y2211	0.001
		EIN	5	ZB6 Y2203	0.001
		HALT	5	ZB6 Y2204	0.001
		HAND-O-AUTO	5	ZB6 Y2287	0.001
		LINKS	5	ZB6 Y2210	0.001
		ÖFFNEN	5	ZB6 Y2213	0.001
		RECHTS	5	ZB6 Y2209	0.001
		RÜCKSTELLUNG	5	ZB6 Y2223	0.001
		SCHLIESSEN	5	ZB6 Y2214	0.001
		STÖRUNG	5	ZB6 Y2234	0.001
		VOR	5	ZB6 Y2205	0.001
		ZURÜCK	5	ZB6 Y2206	0.001
	Hiszpański	ADELANTE	5	ZB6 Y2405	0.001
		APERTURA	5	ZB6 Y2413	0.001
		ATRAS	5	ZB6 Y2406	0.001
		BAJADA	5	ZB6 Y2408	0.001
		CIERRE	5	ZB6 Y2414	0.001
		DEFECTO	5	ZB6 Y2434	0.001
		DERECHA	5	ZB6 Y2409	0.001
		EN SERVICIO	5	ZB6 Y2411	0.001
		FUERA SERV.	5	ZB6 Y2412	0.001
		IZQUIERDA	5	ZB6 Y2410	0.001
		MARCHA	5	ZB6 Y2403	0.001
		PARADA	5	ZB6 Y2404	0.001
		REARME	5	ZB6 Y2423	0.001
		SUBIDA	5	ZB6 Y2405	0.001

819703  
ARRET

ZB6 Y2104

819704  
STOP

ZB6 Y2304

819706  
HALT

ZB6 Y2204

819705  
PARADA

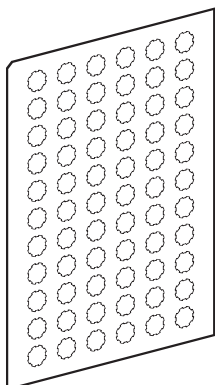
ZB6 Y2404

(1) Funkcja START: białe znaki na czarnym tle. Funkcja STOP: białe znaki na czerwonym tle (o ile nie zostało to inaczej określone powyżej).

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Akcesoria dla główek: etykiety do załączenia, do drukowania, oprogramowanie etykietowe, etykiety okrągłe

819709



ZB6 YA003

## Arkusze etykiet odklejanych

Opis	Zastosowanie	Sprzedawane w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg
Arkusz 66 etykiet odklejanych, przezroczystych, samoprzylepnych	Prostokątne wskaźniki świetlne	10	ZB6 YD003	0.030
	Kwadratowe wskaźniki świetlne	10	ZB6 YC003	0.030
	Okrągłe wskaźniki świetlne	10	ZB6 YA003	0.030
	Prostokątne przyciski podświetlane	10	ZB6 YD013	0.030
	Kwadratowe przyciski podświetlane	10	ZB6 YC013	0.030
	Okrągłe przyciski podświetlane	10	ZB6 YA013	0.030

## Oprogramowanie do etykiet, SIS Label

Zastosowanie	Symbol katalogowy	Waga kg
Projektowanie etykiet (w języku angielskim, francuskim, niemieckim, włoskim, hiszpańskim)	XBY 2U	0.100

663627



XBY 2U


## Okrągłe etykiety dla grzybkowych przycisków awaryjnego zatrzymania (żółtych)

Średnica mm	Oznakowanie na żółtym tle	Symbol katalogowy	Waga kg
45	bez (1)	ZB6 Y7001	0.001
	ARRET D'URGENCE (1)	ZB6 Y7130	0.001
	EMERGENCY STOP (1)	ZB6 Y7330	0.001
	PARADA EMERGENCIA (1)	ZB6 Y7430	0.001
	ARRESTO EMERGENZA (1)	ZB6 Y7630	0.001
	NOT-HALT (1)	ZB6 Y7230	0.001

DF540624



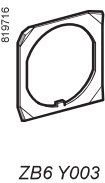
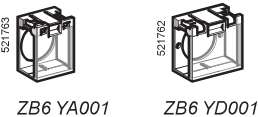
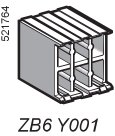
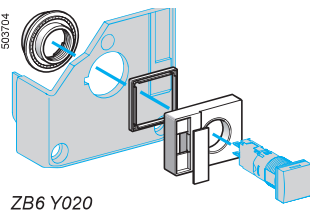
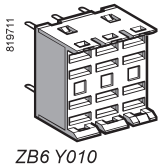
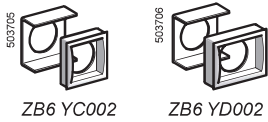
ZB6 Y7130

(1) Zgodnie z punktem 4.4.6. normy EN / ISO 13850, zostało dodane logo  funkcji stop awaryjny.



# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z tworzywa sztucznego  
Akcesoria dla przycisków i wskaźników świetlnych



## Akcesoria montażowe

Opis	Zastosowanie	Sprzedawane w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg	
Adaptory do montażu krytego	Do montażu przycisków krytych okrągłych lub wskaźników świetlnych w otworze Ø 22 mm	10	ZB6 YA002	0.030	
	Do montażu przycisków krytych kwadratowych lub wskaźników świetlnych w otworze 21 x 21	5	ZB6 YC002	0.032	
	Do montażu przycisków krytych prostokątnych lub wskaźników świetlnych w otworze 21 x 27	5	ZB6 YD002	0.032	
Adaptor do gniazda wtykowego	Montaż na płycie obwodu drukowanego	10	ZB6 Y010	0.004	
Element stykowy ślepy (bez zestyku)	Montaż na płycie obwodu drukowanego	Bez wtyków do obwodu drukowanego	10	ZB6 Y006	0.001
		Z wtykami do obwodu drukowanego	10	ZB6 Y006A	0.001
Adapter do bloku sterowania XAL (Ø 22 do Ø 16 redukcja)	Ø 16 okrągłe, kwadratowe lub prostokątne elementy	5	ZB6 Y020	0.038	

## Żarówki

Opis	Napięcie	Sprzedawane w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg
Żarówki z trzonkiem bańkowym T1 1/4	6 V	6	ZB6 YA006	0.002
	12 V	10	ZB6 YJ012	0.002
	24 V (1)	20	ZB6 YB028	0.002
Neonówki	110/230V (2)	5	ZB6 YG095	0.002

## Akcesoria dla przełączników z kluczem

Opis	Zastosowanie	Sprzedawane w ilości	Symbol katalogowy	Waga kg
Klucz Ronis nr 200	Przełączniki z kluczem	2	ZB6 Y007	0.006
Klucz Ronis nr 201	Przełączniki z kluczem	2	ZB6 Y201	0.006
Klucz Ronis nr 202	Przełączniki z kluczem	2	ZB6 Y202	0.006
Klucz Ronis nr 203	Przełączniki z kluczem	2	ZB6 Y203	0.006
Klucz DOM 311	Przełączniki z kluczem	2	ZB6 Y008	0.006

## Akcesoria zabezpieczeniowe

Osłona ochronna	Ochrona przed dotykiem bezpośrednim	10	ZB6 Y001	0.005
Pokrywa ochronna (3)	Przyciski okrągłe i kwadratowe	1	ZB6 YA001	0.003
	Przyciski prostokątne	1	ZB6 YD001	0.003

## Pozostałe akcesoria

Podkładka ograniczająca obrót	Przełączniki, przyciski awaryjnego zatrzymania	10	ZB6 Y003	0.001
Nakrętka	Mocowanie główek do płyty	10	ZB6 Y002	0.001
Przyrząd do demontażu	Odłączenie bloku zacisków od korpusu/kolnierza	5	ZB6 Y018	0.005
Wymiennik wkładki	Do wymiany wkładek	5	ZB6 Y016	0.010
Przyrząd nasuwający ramkę + wyciągający żarówkę	Mocowanie przycisków i wymiana żarówek	2	ZB6 Y905	0.006
Metalowy przyrząd	Mocowanie nakrętki	1	ZB6 Y906	0.022
Przyrząd do demontażu, komplet 3 narzędzi	Wysuwanie styków, mocowanie nakrętki i wkładek	1	ZB6 Y019	0.030
Żeńskie złącze zaciskowe	–	100	ZB6 Y004	0.002
Korek zaślepiający	–	10	ZB6 Y005	0.001

(1) Żarówki 28 V dla napięcia zasilania 24 V.

(2) Neonówki 95 V dla napięcia 110/230 V.

(3) Grubość pokrywy musi być wzięta pod uwagę gdy stosujemy adaptor gniazda wtykowego (ZB6 Y010).

# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z kołnierzem plastikowym  
Przyciski, przełączniki i wskaźniki świetlne:  
elementy kompletne, XB6

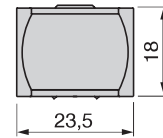
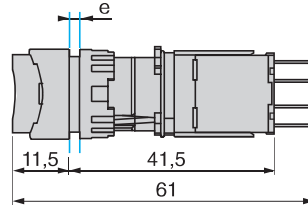
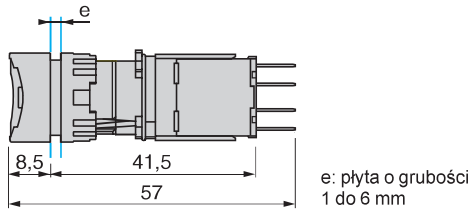
## Przyciski (podświetlane i bez podświetlenia)

### Główka prostokątna

XB6 DW●●●●, DF●●●●, DA●●

XB6 DE●●●●

Widok z przodu

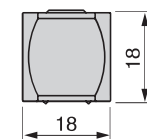
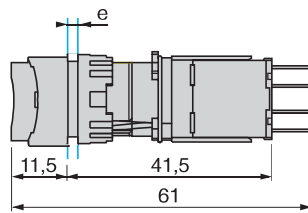
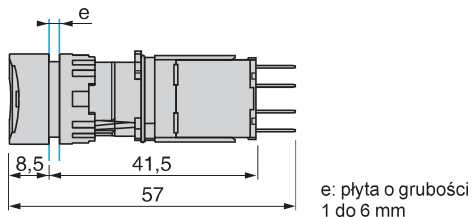


### Główka kwadratowa

XB6 CW●●●●, CF●●●●, CA●●

XB6 CE●●●●

Widok z przodu

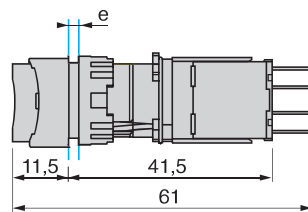
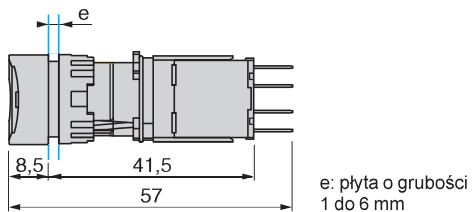


### Główka okrągła

XB6 AW●●●●, AF●●●●, AA●●

XB6 AE●●●●

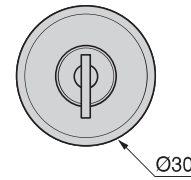
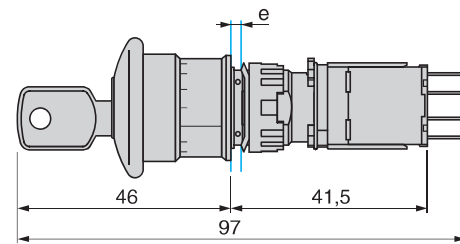
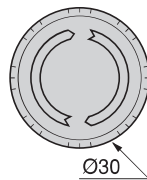
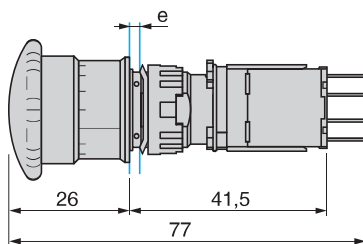
Widok z przodu



## Główka przycisków grzybkowych

XB6 AS8349B

XB6 AS9349B



e: płyta o grubości od 1 do 6 mm

## Wskaźniki świetlne

### Widok z boku

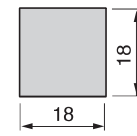
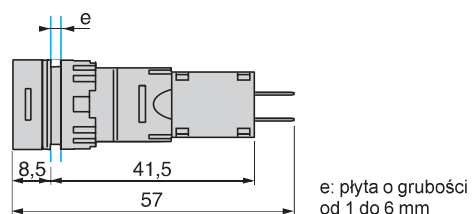
XB6 DV●●●, XB6 CV●●●

### Główka prostokątna

XB6 DV●●●

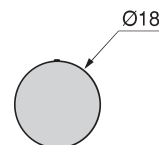
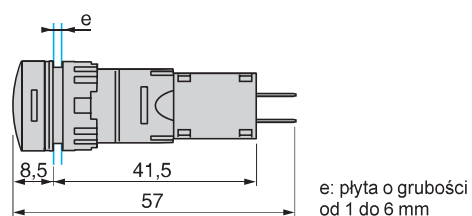
### Główka kwadratowa

XB6 CV●●●



### Główka okrągła

XB6 AV●●●



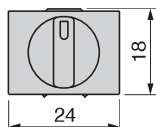
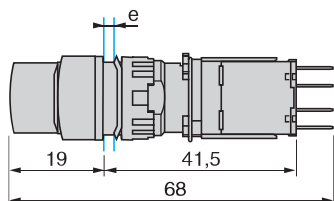
# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z kołnierzem plastikowym  
Przyciski, przełączniki i wskaźniki świetlne:  
elementy kompletne, XB6

## Przełączniki z piórkem (podświetlane lub bez podświetlenia)

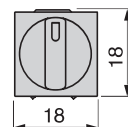
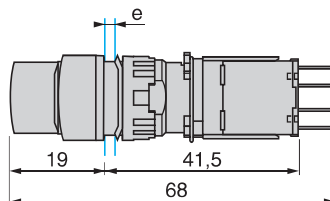
Główka prostokątna

XB6 DD●●●●, XB6 DK●●●●●



Główka kwadratowa

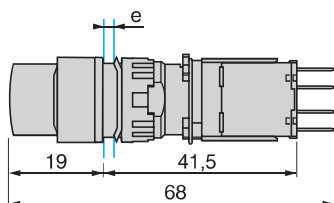
XB6 CD●●●●, XB6 CK●●●●●



e: płyta o grubości od 1 do 6 mm

Główka okrągła

XB6 AD●●●●, XB6 AK●●●●●

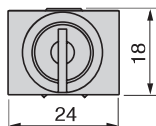
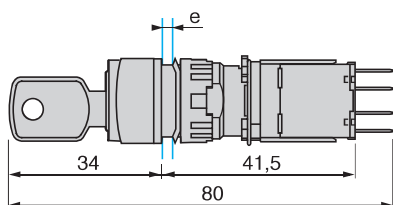


e: płyta o grubości od 1 do 6 mm

## Przełączniki z kluczem

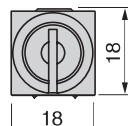
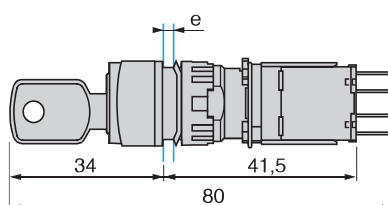
Główka prostokątna

XB6 DG●●●



Główka kwadratowa

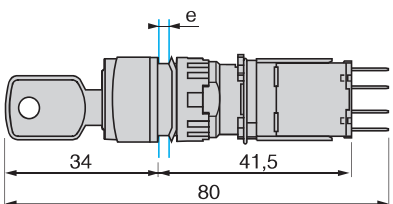
XB6 CG●●●



e: płyta o grubości od 1 do 6 mm

Główka okrągła

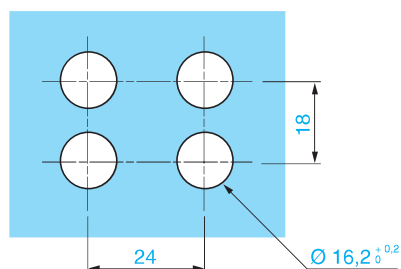
XB6 AG●●●



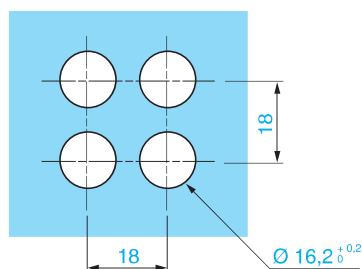
e: płyta o grubości od 1 do 6 mm

## Otworowanie w płycie i montaż

dla główek prostokątnych



dla główek kwadratowych i okrągłych



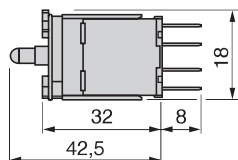
# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z kołnierzem plastikowym  
Przyciski, przełączniki i wskaźniki świetlne:  
podzespoły, ZB6

## Przyciski

### Korpusy przycisków podświetlanych

ZB6 Z●●B



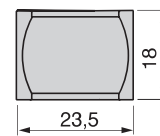
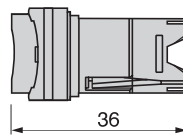
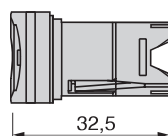
### Główki do przycisków podświetlanych i bez podświetlenia

#### Prostokątne

ZB6 DW●, DF●, DA●

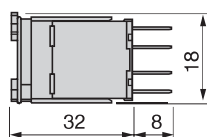
ZB6 DE●

Widok z przodu



### Korpusy przycisków bez podświetlenia

ZB6 Z●B

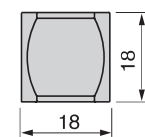
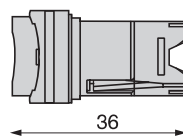
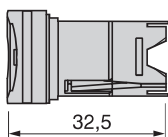


#### Kwadratowe

ZB6 CW●, CF●, CA●

ZB6 CE●

Widok z przodu

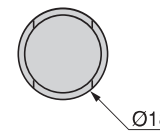
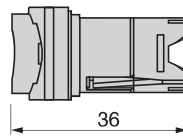
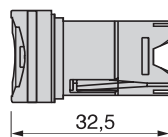


#### Okrągłe

ZB6 AW●, AF●, AA●

ZB6 AE●

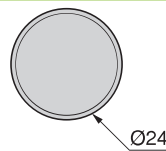
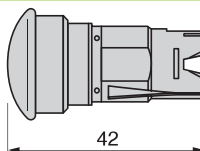
Widok z przodu



### Napędy do przycisków grzybkowych

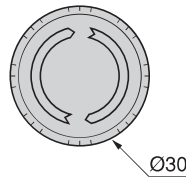
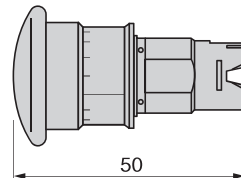
#### Ze sprężyną zwrotną

ZB6 AC●

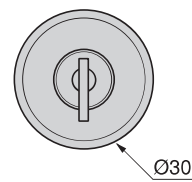
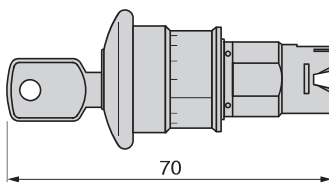


#### Odryglowywane przez obrót

ZB6 AS834



ZB6 AS934



# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z kołnierzem plastikowym  
Przyciski, przełączniki i wskaźniki świetlne:  
podzespoły, ZB6

## Wskaźniki świetlne

Korpusy

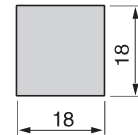
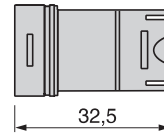
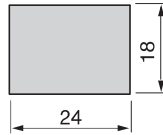
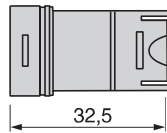
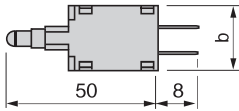
ZB6 EB●●

Główka prostokątna

ZB6 DV●

Główka kwadratowa

ZB6 CV●



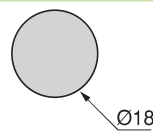
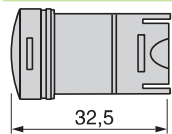
b

ZB6 E●●B 13,5

ZB6 EB●A 15,5

Główka okrągła

ZB6 AV●



## Przełączniki z piórkim (podświetlane lub bez podświetlenia)

Korpusy

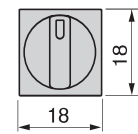
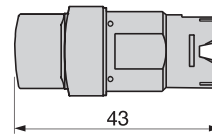
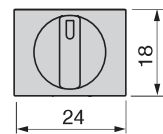
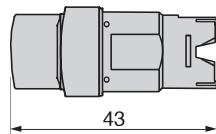
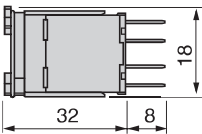
ZB6 Z●B

Główka prostokątna

ZB6 DD●●

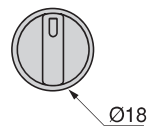
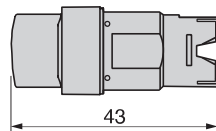
Główka kwadratowa

ZB6 CD●●



Główka okrągła

ZB6 AD●●



## Przełączniki z kluczem

Korpusy

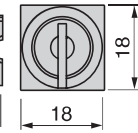
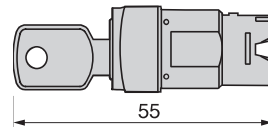
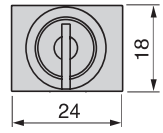
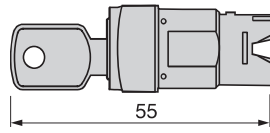
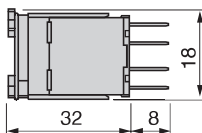
ZB6 Z●B

Główka prostokątna

ZB6 DG●

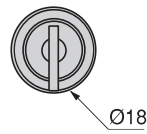
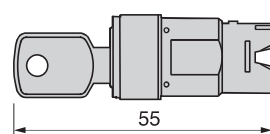
Główka kwadratowa

ZB6 CG●



Główka okrągła

ZB6 AG●

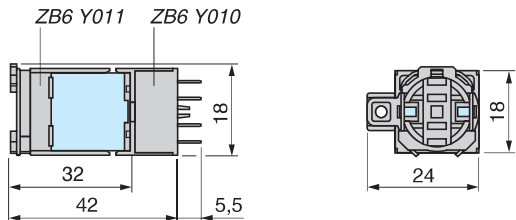


# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

Harmony® XB6, z kołnierzem plastikowym  
Przyciski, przełączniki i wskaźniki świetlne:  
akcesoria, ZB6

## 3. Adapter do gniazda wtykowego do montażu na obwodzie drukowanym i wspornik

ZB6 Y010 + ZB6 Y011



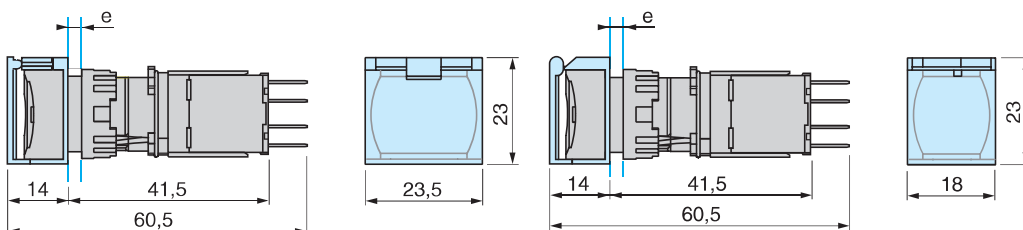
## Pokrywka ochronna

Dla główek prostokątnych

ZB6 YD001

Dla główek kwadratowych i okrągłych

ZB6 YA001

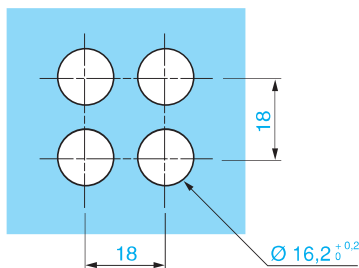
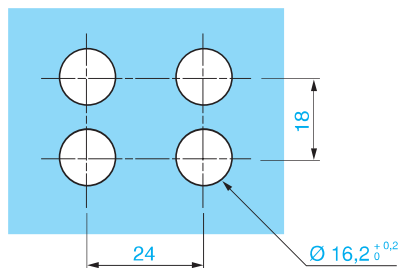


e: płyta o grubości od 1 do 6 mm

## Otworowanie w płycie i montaż

Główka prostokątna

Główka kwadratowa i okrągła



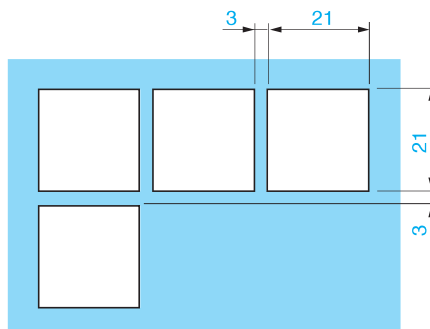
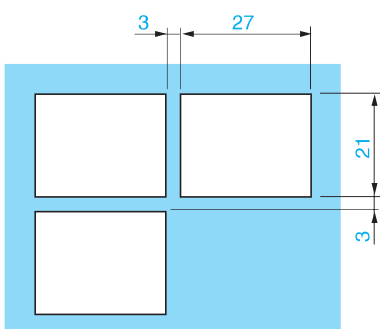
Z zestawem montażowym

Dla główek prostokątnych

ZB6 YD002

Dla główek kwadratowych

ZB6 YC002

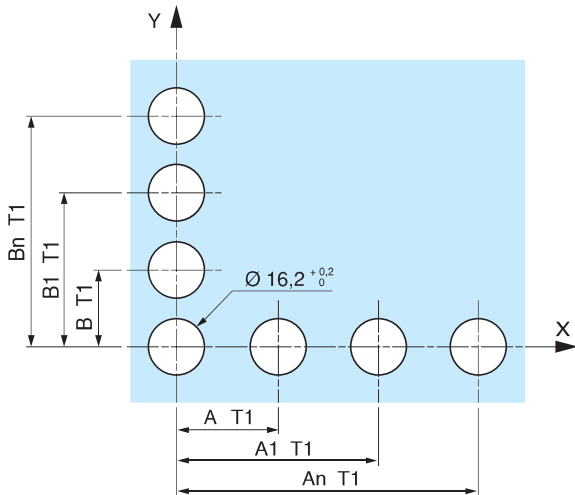


# Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne Ø 16

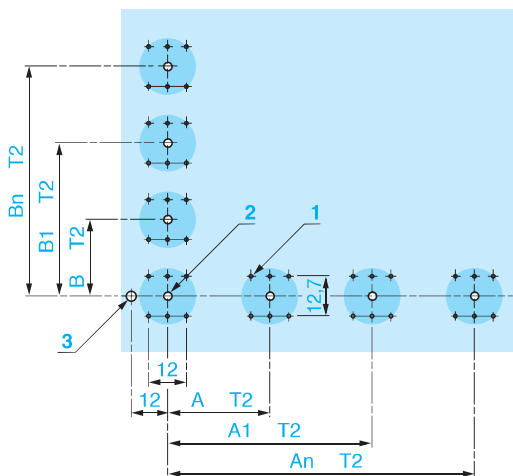
Harmony® XB6, z kołnierzem plastikowym  
Przyciski, przełączniki i wskaźniki świetlne:  
podzespoły, ZB6

## Przyciski, przełączniki i wskaźniki świetlne do montażu na obwodach drukowanych

Otworowanie w płycie (widok od strony instalatora)  
Wymiary w milimetrach



Otworowanie na płytce z obwodami drukowanymi (widok od strony bloków elektrycznych) (1)  
Wymiary w milimetrach



A: 24 minimum dla główek prostokątnych

18 minimum dla główek kwadratowych i okrągłych

B: 18 minimum

1 6 otworów x Ø 1.1 mm.

2 1 otwór x Ø 2.6 dla wstawienia adaptera ZB6 Y010.

3 1 otwór x Ø 3.2 dla ustawienia płytki z obwodami drukowanymi w stosunku do płyty montażowej jeżeli używany jest wspornik ZB6 Y011.

Otwór musi być wykonany z lewej strony jeśli główka jest ustawiona pod normalnym kontem. Montowanie wspornika ZB6 Y011 maksymalnie co 72 mm przy otworowaniu co 24 mm (główki prostokątne) i maksymalnie co 54 mm przy otworowaniu co 18 mm (główki kwadratowe i okrągłe).

Ogólna tolerancja płyty montażowej i płytek obwodów drukowanych: T1, T2

Całkowita tolerancja nie powinna przekraczać 0,3 mm:  $T1 + T2 = 0,3$  mm maksymalnie.

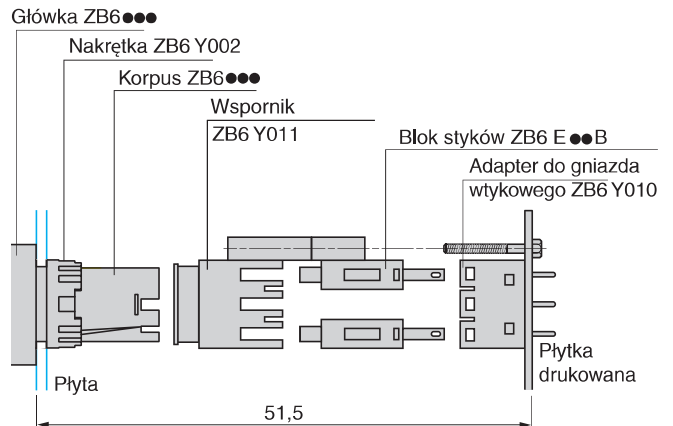
Wskazania instalacyjne:

Grubość płytki obwodów drukowanych: minimum 1,6 mm

(1) Wymiary otworowania są takie same przy montażu bezpośrednim oraz przy montażu za pomocą adaptera ZB6 Y010.

## Montaż za pomocą wspornika

Z adapterem do gniazda wtykowego ZB6 Y010



Montaż bezpośredni bez adaptera ZB6 Y010

